

## اکائی 5 - انگریزی ادب کا ارتقاء و نشوونما

### اکائی کے اجزاء

5.1	مقصد
5.2	تمہید
5.3	انگلیس میں شعر و ادب
5.4	اہل انگلیس کے اخلاق اور ان کے عادات و اطوار
5.5	صفائی سترائی اور نفاست
5.6	علماء کا مقام و مرتبہ
5.7	انگریزی ادب میں شاعرات کا حصہ
5.8	تیسرا اور چوتھی صدی کی شاعرات
5.9	پانچویں صدی کی شاعرات
5.10	المریتیہ کی شاعرات
5.11	غرناطہ کی شاعرات
5.12	اشبیلیتیہ کی شاعرات
5.13	قرطبه کی شاعرات
5.14	ولادہ اور ابن زیدون
5.15	چھٹی صدی کی شاعرات
5.16	انگریزی شاعری میں فطری محاسن کا بیان
5.17	موشحات
5.18	زجل
5.19	انگریزی بحریہ
5.20	سقوط انگلیس
5.21	انگلیس میں فنی نشر
5.22	قصہ نویسی
5.23	خلاصہ
5.24	نمونے کے سوالات
5.25	فرہنگ
5.26	مطالعہ کے لئے معاون کتابیں

## 5.1 مقصود

اس اکائی کو پڑھنے کے بعد طلبہ و طالبات اندرس میں عربی ادب کے آغاز اور ارتقاء کے بارے میں واقفیت حاصل کر لیں گے، وہ یہ جان لیں گے کہ اندرس میں کس صدی میں عربی ادب اپنے ارتقاء کے کس مرحلہ میں تھی، کس صدی میں کون کون سے شعراء اور ادیب نے ادبی خدمات پیش کیے۔

## 5.2 تمہد

اس اکائی میں یہ بیان کیا جائے گا، اندرس میں عربی ادب کا آغاز کب اور کن حالات میں ہوا؟ کس صدی میں کن کن شعراء اور ادیب نے مختلف اصناف سخن میں طبع آزمائی کی۔

## 5.3 اندرس میں شعروادب

اندرس روئے زمین کا وہ خطہ ہے جہاں مسلمانوں نے آٹھ سو سال تک حکمرانی کی، یہ زمانہ قرون وسطی کا زمانہ کھلا تا ہے، جب یوروپ کے ممالک میں جہالت کی تاریکی چھائی ہوئی تھی، اور اسی بنا پر اس دور کو تاریک دور کے نام سے یاد کیا جاتا ہے، لیکن اسی دور میں جب اموی خاندان کا ایک شخص بوعباس کے مظالم سے بچ کر اندرس کی سر زمین پر قدم رکھا تو اندرس کی قسمت کا ستارہ چمک اٹھا، اموی خاندان ایک شخص عبد الرحمن الداخل نے اندرس میں مسلم حکمرانی کی بنیاد رکھی، اور پھر اس خطہ میں کو علم و سائنس اور معاشی ترقیات سے اس قدر مالا مال کر دیا کہ یہ سر زمین جنت ارضی کی تصویر پیش کرنے لگا، قرطبه، غرناطہ، اشبيلیہ، طلیطلہ یہاں کے مشہور و معروف اور اہم شہر ہیں، اندرس کی سر زمین بہت خوبصورت ہے، سر زمین شاداب میدانی علاقے، پہاڑ اور وادیاں، وسیع و عریض شاہراہیں، باغات اور نہریں، خوبصورت مساجد، شاہی قلعے اور محلات، مناسب فاصلوں پر مسافروں کے ٹھہر نے کے لئے سرائے کا انتظام، تمام شہریوں کے لئے علاج کے لئے ترقی یافتہ ہا سپیٹل کا مفت انتظام، علم و ادب کے حصول کے لئے بڑی بڑی یونیورسیٹیاں، شہریوں کے مسائل حل کرنے لئے مستعد اور چست انتظامیہ، ملک میں عدل و انصاف، امن و امان اور خوشحالی، یہ سب سر زمین اندرس کی اہم خصوصیات ہیں، یوروپ کے نوجوان یہاں حصول علم و سائنس کے لئے یہاں آیا کرتے تھے۔

اندرس میں آباد لوگ مختلف مذاہب و عقائد اور مختلف نسل و عادات کے حامل تھے، یہاں عرب، بربر، صقالیہ، یہود اور عیسائی بھی خاصی تعداد میں آباد تھے، مقامی باشندے بھی تھے جنہوں نے اسلام قبول کر لیا تھا، الغرض اندرس کا معاشرہ فطری معاشرہ نہیں تھا بلکہ یہ ایک ایسا معاشرہ تھا جو مختلف مذاہب، نسل و قوم کے لوگوں کی اجتماعیت سے بنا تھا، یہی وجہ ہے کہ یہاں انسانی رویوں اور احساسات کے اظہار میں شدت پائی جاتی تھی، چنانچہ اندرسی شعراء نے وہاں کے باغات، تفریح گاہوں، نہروں اور وادیوں کی تعریف میں غلو سے کام لیا ہے، انہوں نے اپنی شاعری میں مزامیر، موسیقی، شراب اور مسٹی کے بارے میں اپنے خاص تعلق اور احساسات کی ترجیحی کی ہے، غلامان سے عشق اور تعزیز یہاں کے سماج میں ایک عام سی بات تھی، اندرس کے شعراء ہجومیں غلو سے کام لیتے تھے، اور شعراء کے مقابلہ میں شاعرات سخت ہجو کرتی تھیں، حتیٰ کہ ابن حزمون نے جب خود اپنی ذات پر ہجو کیا تو وہ اپنے سخت دشمن کو بھی مات دے گیا۔

اہل اندرس کے رویوں میں شدت محض صرف احساسات کے اظہار کی حد تک محدود نہ تھی بلکہ وہ زہدو تھووف میں بھی غلو کرنے والے تھے اور یہ گویا اہل اندرس کی مادیت پسندی اور تعیش پسندی کے رد عمل کے طور پر تھا، اندرس میں زہاد کی تعداد اس قدر زیاد تھی کہ ابن الابار کی روایت کے

مطابق ابن بشکوال نے ”زہاد الاندلس و آنچھا“، کے نام سے ایک کتاب لکھ دی تھی، لیکن سوئے اتفاق یہ کتاب انقلابات زمانہ کے باعث ضائع ہو گئی، زہد فی الدین انسان کو یہ سوچنے پر مجبور کرتی ہے کہ اس کی زندگی کا آخری انجام کیا ہو گا اور مرنے کے بعد اس کا مسکن کیا ہو گا، چنانچہ ایسے متعدد شعراء ہیں جنہوں نے اپنی زندگی میں مادیت اور اسراف کو ترجیح دی تھی، جب انہیں یہ احساس ہوا کہ میری زندگی کا انجام کیا ہو گا، تو انہوں نے کچھ ایسے اشعار کہے جن میں وہ لوگوں کو وصیت کرتے ہیں کہ ان کی قبر پر کچھ ایسے نقوش کنہ کر دیں جن میں رحمت کی دعا، راستے سے گذرنے والوں کے لئے سلام اور صاحب قبر کے لئے رب غفور سے مغفرت دعا ہو۔

#### 5.4 اہل اندلس کے اخلاق اور ان کے عادات و اطوار

اندلس کا معاشرہ دیگر اسلامی معاشروں کے مقابلہ میں کچھ مختلف خصوصیات کا حامل نظر آتا ہے علم کی قدر و منزلت، دین اور اسلامی ثقافت کی اہمیت، صفائی سترہائی، احوال، معیشت میں ترتیب و توازن، عدل و انصاف محبت، لاقانونیت سے بیزارگی، علماء و فضلاء کی قدردانی وغیرہ، گرچہ یہ اوصاف حمیدہ دیگر اسلامی معاشروں میں بھی نظر آتی ہیں لیکن جب بات اندلسی معاشرے کی ہو، تو یہ دیگر اسلامی معاشروں سے فاقد تر نظر آتا ہے، اور انہیں اوصاف حمیدہ کی بدولت سرزیں اندلس ترقی اور عروج کی منزلوں پر جلوہ گر نظر آتی ہے، اندلس کا معاشرہ علم دوست معاشرہ تھا، لوگ محض علم کی عظمت کے پیش نظر علم سیکھتے تھے، علم سے بے پناہ محبت ہی انہیں علم سیکھنے پر آمادہ کرتی تھی، اور اسی بنا پر یہاں اہل علم اپنے فنون میں کامل اور ماہر ہوا کرتے تھے، حصول علم کی خاطر لوگ اپنی ساری دولت خرچ کرنے سے بھی دریغ نہ کرتے تھے، جب کوئی شخص علم میں خاص مقام حاصل کر لیتا تھا تو معاشرہ میں اس کی عزت و عظمت میں اضافہ ہو جاتا تھا، اس پر مستزد یہ کہ طلبہ کے لئے گراں قدر و ظالماً جاری کئے جاتے تھے، تاکہ وہ اپنی ضروریات زندگی کی تکمیل کر سکیں، اور علمی مشاغل کے لئے یکسو ہو جائیں، اندلس میں مساجد حصول علم کے اہم مرکز ہوا کرتے تھے، مختلف دینی مضامین اور اسلامی ثقافت کے علوم مساجد میں پڑھائے جاتے تھے، حدیث، فقہ، علم اصول، علم قرأت، نحو، علوم اللغو، اہم ترین فنون تھے، جن میں لوگ زیادہ دلچسپی رکھتے تھے، لیکن جب کوئی شخص نحو اور شاعری سے غلوکی حد تک شغف رکھتے تھے، اندلس میں سارے مسلمان مسلمکا اہل سنت تھے، شروع میں یہ بتلا ہو جاتا تھا کیونکہ اہل اندلس شعرو و شاعری سے غلوکی حد تک شغف رکھتے تھے، اندلس میں سارے مسلمان مسلمکا اہل سنت تھے، شروع میں یہ لوگ بلاد شام کے مشہور و معروف فقیہہ امام اوزاعیؓ کے مسلک کی اتباع کیا کرتے تھے، لیکن اقتدار تیسرے اموی حاکم ابن ہشام کو منتقل ہوا جو بخشی کے نام سے معروف ہے تو امام مالک کے قول پر فتوی دینے لگے اس طرح اندلس میں امام مالک کا مسلک عام ہو گیا، اندلس میں امام مالک کا مسلک عام ہونے کے بارے میں ایک روایت یہ ملتی ہے کہ جب اندلسی علماء کی ایک جماعت حج کے لئے حرم شریف آئی تو ان کی ملاقات امام مالک سے ہوئی، وہ لوگ امام مالک سے بہت متاثر ہوئے، ان کے تفہم اور ان کے علمی فضل و کمال سے بہت متاثر ہوئے، پھر جب وہ لوگ حج سے اندلس واپس لوٹے تو یہاں امام مالک کے مسلک کو عام کرنے لگے۔

اہل اندلس کا ایک خاص امتیاز یہ تھا کہ ان کے اندر مذہبی تعصب نہیں تھا، انہوں نے یہود و نصاریٰ کو عقیدے اور عبادت کی پوری آزادی دے رکھی تھی، ان کے یہاں شعرو و ادب، بہترین ذریعہ تھا حکمرانوں کے پاس قربت حاصل کرنے کا، قطع نظر اس سے کہ شاعر اور ادیب کا مذہب کیا ہے، چنانچہ کئی غیر مسلم شعراء نے شعرو و ادب میں خاص مقام حاصل کر لیا تھا، یہاں تک کہ بعض شعراء نے وزارت کا منصب بھی حاصل کر لیا تھا، بلکہ بعض غیر مسلم شاعرات نے بھی اپنے فن میں کمال حاصل کر لیا تھا، جیسے قسموتہ بنت اسما عیل یہودیہ، تین یہودی وزارت کے منصب پر بھی فائز ہوئے ہیں، ان میں سب سے پہلا وزیر شاعر کاتب حسدای بن یوسف تھا، وزیر بنے کے بعد وہ اپنے لئے ابو الفضل کا لقب اختیار کر لیا تھا، دوسرا یہودی جس

نے اندرس میں وزارت کا رتبہ حاصل کیا تھا اب نظرالحق، اس نے غرناطہ میں بادلیں بن جیوس کے ماتحت وزارت کا عہدہ سنبھالا تھا، لیکن وہ وزارت کے منصب کے لئے خود کو موزوں ثابت نہ کر سکا، وہ مسلمانوں کے خلاف سازشیں کرنے لگا، ابراہیم بن سہل الاسرائیلی بھی ایک وزیر تھا جس کی شاعری اطافت اور رقت میں مثال بھی جاتی تھی، اس کے معاصرین کا اس کے بارے اختلاف تھا، بعض کا کہنا ہے کہ اس نے اسلام قبول کر لیا تھا اور وہ مخلص مسلمان بن گیا، جبکہ بعض دوسرے یہ کہتے ہیں کہ وہ یہودیت ہی پر رہا لیکن دکھاوے کے لئے مسلمان بن گیا تھا، لیکن اس میں کوئی شک نہیں کہ اس کے اشعار عمده ہوتے تھے، اندرس میں یہودی طرح نصاریٰ بھی عام و خاص زندگی میں آزاد تھے، وہ زندگی کے تمام شعبوں میں مراعات سے مستفید ہوتے تھے، وہ مذہبی تعصب سے محفوظ تھے، بڑی تعداد میں مسیحی لوگ اپنے مذہب پر قائم رہتے ہوئے زندگی کی ترقیات سے لطف انداز ہو رہے تھے، ان میں سے بعض نام ادب و ثقافت کے شعبے میں بہت نمایاں نظر آتے ہیں، جیسے ابن المعز الشبلی جس کی کنیت ابو سحاق تھی، وہ بہت اچھا شاعر تھا، وہ معتمد بن عباد کے دور میں نمایاں طور پر سامنے آیا، الغرض اندرس کا معاشرہ خوشحالی محبت، عنودر گذر کا معاشرہ تھا جہاں عصیت دور دور تک نظر نہیں آتی تھی۔

## 5.5 صفائی سترہائی اور نفاست

اگر اندرس کے سماج کا مطالعہ کیا جائے تو معلوم ہو گا کہ یہاں کے لوگ معنوی پاکیزگی کے ساتھ ساتھ ظاہری طور پر بھی صفائی سترہائی کو پسند کرتے تھے، وہ نفاست پسند لوگ تھے، قدرت نے ان کی سرز میں کو حسن و جمال کی مختلف انواع سے سجا رکھا تھا، اس لئے یہ طبی بات ہے کہ وہ صفائی اور نظافت کے دلدادہ ہوں، اس پر مستلزم یہ کہ انہوں نے جس دین کو قبول کیا تھا وہ دین اسلام ہے، جس کی تعلیمات میں نفاست پسندی اور صفائی سترہائی کو بڑی اہمیت دی گئی ہے، خصوصاً عبادات کے موقع پر وضو اور غسل کے احکام تفصیل کے ساتھ بیان کئے گئے ہیں، اندرس کے لوگ اپنا لباس، اور بستر وغیرہ بہت صاف سترہار کہتے تھے، وہ اپنی بعض دیگر ضروریات و حاجات پر صفائی اور پاکیزگی کو ترجیح دیتے تھے۔

## 5.6 علماء کا مقام و مرتبہ

اندرس کے معاشرے میں عالم کا لفظ عام طور سے فقهاء سے عبارت تھا، لیکن فقیہ صرف علوم دینیہ میں مہارت نہیں رکھتے تھے، بلکہ وہ دیگر علوم و فنون پر بھی دسترس رکھتے تھے، وہ مختلف علوم و فنون کے ساتھ ساتھ شعرو و ادب کا بھی اچھا ذوق رکھتے تھے، اہل اندرس جب کبھی کسی بڑے امیر اور حاکم کی تکریم کرنا چاہتے تو انہیں فقیہ کے لقب سے یاد کرتے تھے، اور اسی بنا پر امراء و حکام فقہ کی تعلیم سے زیادہ شغف رکھتے تھے، تا کہ وہ فقهاء کی مجالس میں بیٹھنے کی اہلیت حاصل کر سکیں، اندرس کے امراء و حکام، علماء و فقهاء کی خوب قدر دانی کرتے تھے، یہاں تک کہ وہ علماء جو امراء و حکام کی کوتا ہیوں پر نکیر کرتے تھے ان پر غضب ناک نہ ہوتے تھے، اور نہ ان پر ظلم کرتے تھے، بلکہ وہ ان کی روک ٹوک پر چکل اور بردباری کا مظاہرہ کرتے تھے، اندرس میں ایک شہر الزہراء ہے، یہ شہر بہت مشہور اور بہت خوبصورت بھی ہے، اس کی خوبصورتی دیکھنے والوں کو اپنی طرف کھینچتی ہے، اور انہیں مسحور کر دیتی ہے، حاکم وقت ناصر نے یہ شہر تعمیر کروایا، اور اس شہر کی تعمیر اور تزیین میں ایسا منہمک ہوا کہ مسلسل تین جمعہ جامع مسجد میں حاضر نہ ہو سکا، ان دونوں الزہراء شہر میں جمعہ کے خطیب قرطبہ کے قاضی منذر بن سعید البلوطي تھے، جو بہت زابد و عابد تھے، انہوں نے چاہا کہ امیر شہر کو اس کی کوتا ہی پر تعمیر کی جائے اس کے لئے انہوں نے یہ طے کیا کہ جمعہ کا خطیب عمارت تعمیر کرنے اور اس کو سجانے کی مدد پر دیا جائے، اور فضول خرچی کی قباحت پر دیا جائے، اور لوگوں کو اتفاقی موت سے ڈرایا جائے چنانچہ انہوں نے قرآن و حدیث کے نصوص کے ذریعہ زہفی الدین اور لذات دنیا سے دور رہنے کی فضیلت بیان کی، تو لوگوں پر رفت طاری ہو گئی، وہ رونے لگے اور صدق دل سے گناہوں سے تائب ہو گئے، حالانکہ خطبہ کا اصل مخاطب

خلیفہ ناصر تھا، تاہم وہ بھی تائبین اور مستغیرین میں شامل تھا، لیکن پھر بھی وہ دل ہی دل میں منذر بن سعید پر خفا تھا، اس نے اپنے بیٹے حکم سے اس کے بارے میں بتایا اور کہا کہ منذر نے جان بوجھ کر خطبہ میں مجھے نشانہ بنایا، اور کچھ زیادہ ہی اس نے مجھے اللہ کا خوف دلایا اور ڈرایا، پھر ناصر نے پختہ عزم کر لیا کہ منذر کے پیچھے کبھی نماز جمعہ نہ پڑھے گا، چنانچہ وہ احمد بن مطرف کے پیچھے نماز پڑھنے لگا، لیکن اسے یہ احساس بھی تھا کہ منذر بن سعید نصیحت کرنے میں حق بجانب تھا، اس سے اندازہ ہوتا ہے کہ اندرس کے حکام اپنے علماء اور حاملین دین کے اختساب کو صبر و تحمل کے ساتھ قبول کرتے تھے، اور بے جانتقام لینے سے گریز کرتے تھے، اندرس میں ایسے متعدد علماء تھے جو علم و فضل اور ورع و تقوی میں ممتاز تھے، اور لوگ ایسے علماء کی بڑی عزت کرتے تھے، اور علماء خود بھی اپنے وقار اور سنجیدگی و ممتازت اور ورع و تقوی کے مقام بلند کو برقرار رکھنے کی کوشش کرتے تھے۔

### 5.7 اندرسی ادب میں شاعرات کا حصہ

اندرسی ادب میں خواتین نے اہم کردار ادا کیا ہے، انہوں نے شاعری کی مختلف اصناف میں طبع آزمائی کی ہے، انہوں نے اپنی شاعری کے ذریعہ اندرسی ادب کو مالا مال کر دیا ہے، اندرسی ادب میں شاعری کے ذریعہ خدمات پیش کرنے والی خواتین کی تعداد کم نہیں ہے، یہ درست ہے کہ مشرق عربی میں بھی خواتین نے اپنی شاعری کے ذریعہ بڑا واقع کام کیا ہے جیسے خنساء، لیلی الاحیلیة، فضل، علیۃ بنت المهدی، نیران بنت جعفر بن موسی الحادی، سلمانی بنت القماطیسی، شاعرة مهزرمیة، عرب المآمونة وغيره، لیکن جب اندرس کی شاعریت کی تعداد سے مقابل کیا جائے تو ان کی تعداد کم نظر آتی ہے، کیونکہ مشرقی معاشرہ کی روایات کی پاسداری نے انہیں محدود کر رکھا تھا، جبکہ اندرس کے جدید معاشرے میں خواتین کو پوری آزادی حاصل تھی اسی بنا پر خواتین نے شاعری کے تمام فنون میں اپنی صلاحیتوں کا مظاہرہ کیا، چنانچہ وہ مردوں کے بارے میں غزل کہتی ہیں جیسے مرد عورتوں کے بارے میں غزل کہتے ہیں اور ان کے محاسن وغیرہ کو بیان کرتے ہیں، اسی طرح وہ تعریف کرتی ہیں، فخر کا اظہار کرتی ہیں، ہجوكرتی ہیں، لیکن وہ یہ سب کچھ نسوانی عفت و حیاء کے دائرے میں رہ کر رکتی ہیں۔

اندرس کے اموی امراء ادبی ذوق رکھنے والی خواتین کو مشرق سے طلب کر کے لاتے تھے جو اشعار کہتی تھیں اور خوبصورت آواز میں اشعار سنایا کرتی تھیں آہستہ آہستہ شاعرات کی تعداد میں اضافہ ہونے لگا۔ اور قصر صدارت سے ان شاعرات کے لئے عزت افزائی میں بھی اضافہ ہونے لگا، سرز میں اندرس میں سب سے پہلی شاعرہ ہونے کا اعزاز ان باندیوں کو حاصل ہے جو مشرق سے لائی گئیں تھیں، سب سے پہلی شاعرہ کا نام تک معلوم نہیں ہے، البتہ اسے صفاتی نام سے یاد کیا جاتا ہے، اسے جاریہ عجمہ کہا جاتا ہے وہ بہت دلیٰ پتلی نحیف اور لاغر تھی، اس باندی کا آقا ایک غریب آدمی تھا، وہ باندی بہت اچھا شعر کہتی تھی، خصوصاً وہ ایسے اشعار کہتی تھی جو انسانی جذبات کو برائی گھنٹہ کر دے، حسانۃ النیمة اندرس کی سرز میں پر دوسری شاعرہ تھی، لیکن یہ اندرس ہی میں پیدا ہوئی، بیرون سے نہیں لائی گئی، اور یہ کہ یہ آزاد تھی، شعری ذوق اسے وراشت میں ملا تھا کیونکہ اس کے والدابو احسین ایک شاعر تھے، اس کا زمانہ دوسری صدی کے اوائل کے درمیان کا ہے، اس نے حکم بن ہشام کی تعریف میں اشعار کہے، جو اسے بہت پسند آئے، اس نے عبد الرحمن کی بھی تعریف کی ہے شعری خصوصیات کے اعتبار سے عجماء جاریہ کی طرح یہ بھی امویہ اور مشرقیہ ہے اور یہ دونوں اندرس میں نسوانی اشعار کے ابتدائی دور کی ترجمانی کرتی ہیں۔

### 5.8 تیسرا اور چوتھی صدی کی شاعرات

تیسرا اور چوتھی صدی میں شاعرات کی تعداد کچھ زیادہ نہیں ہے، اس دور کی شاعرات میں سے قمر، عائشہ بنت احمد القرطبیہ، حفصہ بنت حمدون الجماریہ ہیں، اس دور کی شاعرات ایک نئے رجحان کے ساتھ شاعری کرتی نظر آتی ہیں، اپنے اندر خود اعتمادی اور آزادی کے احساسات جگاتی ہوئی

نظر آتی ہیں، قمر عمده گانے والی شاعرات میں سے تھی، وہ بغداد سے اندرس کی سر زمین پر وارد ہوئی تھی، قمر اشبيلیہ میں سکونت پذیر ہو گئی، وہ بہت خوبصورت باندی تھی اس کا مالک ابراہیم بن جاج تھا، قمر کے اشعار فصاحت اور بیان میں معیاری ہوا کرتے تھے، اس کے اشعار میں اطافت اور نزاکت پائی جاتی ہے وہ اپنے آقا اور مالک ابراہیم بن جاج کی تعریف میں اشعار کہا کرتی تھی، قمراپنے وطن عزیز بغداد سے دور اپنے وطن کی یاد میں زندگی گزار رہی تھی، وہ بڑی حسرتوں کے ساتھ اپنے وطن عراق کو یاد کرتی ہے اور اور بے پناہ محبتوں کے ساتھ وطن واپسی کے شوق کا اظہار کرتی ہے، عائشہ بنت احمد القرقجیہ کے زمانہ میں کوئی دوسری آزاد شاعرہ نہ تھی جو علم و ادب، فصاحت اور شاعری میں اس سے زیادہ معروف ہو، یہ پاک دامن شاعرہ تھی، دلیر اور جرأت مند تھی، وہ بہت خوش خط لکھا کرتی تھی، مصاحف بھی لکھا کرتی تھی، وہ بادشاہوں کی تعریف کیا کرتی تھی لیکن اس کی شاعری میں کہیں بھی لجاجت یا عاجزی اور پستی کا اظہار نہیں ہوتا تھا، وہ فی البدیہہ اشعار کہا کرتی تھی، وہ زندگی بھر کنواری ہی رہی، اور شادی نہیں کی، وہ ایک باہمت خاتون تھی، وہ حوصلہ مند اور خود پسند تھی، بعض شعرا نے اسے نکاح کا پیغام بھی بھیجا تھا، لیکن اس نے یہ کہہ کر اسے نامنظور کر دیا کہ وہ اس کے برابر کا نہیں ہے، حصہ بنت حمدون الحجریہ ایک معروف شاعرہ ہے، سر زمین اندرس کی یہ شاعرہ وادی الحجرة میں رہا۔ شپور پذیر تھی، یہ مقام ایک ایسا مقام ہے جہاں سے متعدد ادباء اور شعرا پیدا ہوئے، وادی الحجرة سے قریب تر مشہور شہر طیبلہ تھا، حصہ کثرت سے اشعار کہا کرتی تھی، وہ متمول اور خوشحال گھرانہ سے تعلق رکھتی تھی، وہ غزل گو شاعرات میں سب سے اوچا مقام رکھتی تھی، حصہ الحجریہ ایک ایسی شاعرہ تھی جس میں نازک خیالی تھی، وہ الفاظ کی بنادٹ، ترکیب، معانی کے اختیاب میں ذوق سلیم رکھتی تھی، لیکن اس کی شاعری کی سب سے اہم خصوصیت یہ تھی کہ اس نے اندرس کی سر زمین پر شاعری میں شاعرات کے لئے غزل گوئی میں ایک نئی راہ دکھائی۔

## 5.9 پانچویں صدی کی شاعرات

پانچویں صدی میں اندرس کے مختلف شہروں میں متعدد شاعرات اپنی اپنی نئی ادبی کاوشوں کے ساتھ سامنے آئی ہیں چنانچہ المریہ شہر میں کئی اچھی شاعرات موجود تھیں جیسے شاعرة الغسانیۃ، زینب المریہ وغیرہ، غرناطہ میں حمدونہ بنت زیاد، اشبيلیہ میں مریم بنت یعقوب الانصاری، قرطہ میں امیرۃ ولادۃ بنت الحسن لمستکفی، یہ سب شاعرات زیادہ تر غزل گوئی سے نسبت رکھتی تھیں، جبکہ دیگر اصناف میں میں انہوں نے بہت کم طبع آزمائی کی ہے۔

## 5.10 المریہ کی شاعرات

المریہ شہر اپنے اندر بڑی عظمت اور جلالت شان رکھتا ہے کیونکہ یہاں مسلمانوں نے فرنگیوں سے کامیاب بحری جنگیں لڑی ہیں، حالانکہ بحری قوت کے لحاظ سے فرنگیوں کو مسلمانوں پر برتری حاصل تھی، یہاں مسلمانوں نے پے در پے کئی معروکوں میں دشمنوں کو شکست دی ہے، المریہ کے لوگ صاحب ثروت تھے ان کی تجارتیں تھیں، لباس فاخرہ کے کارخانے قائم تھے، یہاں ایک ہزار کے قریب ہوٹس اور حمام تھے البتہ یہ شہر ایک بے گیاہ علاقے میں واقع تھا، المریہ کی شاعرات ناز و نعمت میں زندگی بسر کرتی رہیں، یہاں کی خوشحالیوں سے لطف اندوڑ ہوتی رہیں، لوگ دور دور سے یہاں آتے تھے، یہاں عورتوں اور مردوں کی یکساں عزت کی جاتی تھی، گویا یہاں کی شاعرات ایک سنہرے دور میں زندگی گزارتی رہی، الغسانیۃ الجبانیۃ اسی شہر میں رہتی تھی، الغسانیۃ شاعرہ کا نام ہے نہ کہ لقب، یہ المریہ شہر کے ایک خطہ بجائہ میں رہتی تھی، اس کے اشعار میں حقیقت پسندی اور گہرائی ہوتی ہے، اسے شعر گوئی میں بڑی قدرت اور کمال حاصل ہے، اس کے زیادہ تر اشعار غزل سے متعلق ہیں، یا پھر فراق اور جداوی سے متعلق، المریہ ایک اور شاعرہ زینب المریہ کے نام سے معروف ہے، اس کے اشعار میں چنگلی ہوتی تھی، بلا تکلف صاف ستھرے اسلوب میں شعر رکھتی تھی، وہ شعر گوئی پر اچھی قدرت رکھتی تھی۔

ام الکرم بنت المعمص بن صمادح حاکم وقت کے گھرانے سے تعلق رکھتی تھی، یہ لڑکی شعری ذوق رکھتی تھی، اندلس کے حکمرانوں کی یہ عادت تھی کہ وہ اپنی خواتین اور لڑکیوں کی تعلیم و تربیت کے لئے معلمات رکھتے تھے، جو انہیں تعلیم و تربیت سے آرستہ کرتی تھیں اور انہیں شعر پڑھنے اور اسے یاد کرنے کے لئے اس باق دیا کرتی تھیں، چنانچہ جب معمص نے دیکھا کہ اس کی بیٹی میں ذہانت ہے، تو اس نے اس کی تعلیم و تربیت کا اہتمام کیا، یہاں تک کہ وہ خوبصورت اشعار کہنے لگی اور موشحات میں طبع آزمائی کرنے لگی، لیکن اس کے جوا شاعر ہم تک پہنچے ہیں وہ کم ہیں اور وہ غزل سے متعلق ہیں، لیکن ام الکرم کی شہرت اس کی محبت کے سبب ہے وہ اپنے عاشق سے خلوت میں ملنے کا شوق رکھتی ہے، اور اس کا عاشق قصر شاہی کا ایک نوجوان ہے جو سمار کے نام سے معروف ہے، عام معاشرہ کی خواتین کے مقابلہ میں حکمرانوں کی خواتین میں جرأت اور بے با کی زیادہ ہوتی ہے وہ بر ملا اپنی محبت کا اظہار کرتی ہے اور علاییہ اپنے عاشق سے ملاقات کا شوق ظاہر کرتی ہے، ام الکرم ایک ایسی شاعرہ ہے جس کی شاعری میں اطافت ہے، وہ عمدہ غزل کہتی ہے اور حسن تعبیر پر قدرت رکھتی ہے۔

### 5.11 غرناطہ کی شاعرات

غرناطہ شہر المربیۃ کی طرح حسن و جمال کے فطری مظاہر سے خالی نہیں ہے، غرناطہ اپنے اطراف حسن و جمال کے تمام فطری مظاہر سے گھرا ہوا شہر ہے، زیادہ تر زائرین، غرناطہ کو بلا دشام کے شہر دمشق سے تشبیہ دیتے ہیں، اس لئے کہ یہ دمشق سے زیادہ مشابہت رکھتا ہے، شہر کے درمیان سے ایک نہر بہتی ہے، اس کے اطراف میں خوبصورت باغات اور تفریح گاہیں واقع ہیں، اور ان باغات کی پشت پر برف پوش پہاڑیاں ہیں، اور ان پہاڑیوں کی بلندیوں پر خوبصورت پھول کھلے ہوئے ہیں اben بطوط جب اس شہر کو دیکھا تو وہ اس کا گرویدہ ہو گیا، اس کے بارے میں اس نے کہا کہ یہ بلا اندلس کی دہن ہے، اور یہ کہ اندلس سے باہر دنیا میں اس کی نظر نہیں ہے، غرناطہ شہر کی یہ خوبیاں مناظر فطرت کی خوبصورتی کے لحاظ سے ہیں، مناظر فطرت کی یہ خوبصورتی یہاں کی شاعرات کے کلام کو ایک نیارنگ اور ایک نیا تخلیل عطا کرتی ہیں، جو ہم المربیۃ کی شاعرات کے کلام میں نہیں دیکھتے، اور اس کی ایک فطری وجہ بھی ہے کہ المربیۃ شہر میں فطرت کی گلکاریاں، اور مناظر فطرت کا حسن نظر نہیں آتا، غرناطہ شہر میں کئی مشہور شاعرات ہیں، جیسے حمودۃ بنت زیاد بن تقی الدین العوفی اور اس شاعرہ کی بہن زینب بنت زیاد، نزھون القلعیۃ، شاعرة الملاعنة الجربیة، حفصة الکونیۃ وغیرہ۔

حمدوۃ کی نشوونما غرناطہ سے قریب ہی ایک خوبصورت وادی میں ہوئی، جسے وادی آش کہا جاتا ہے یہ ایک خوبصورت وادی ہے جو فطرت کے حسین مناظر سے آرستہ ہے، غرناطہ اور اس کے اطراف چالیس میل کا علاقہ مناظر فطرت کے حسن سے مالا مال ہے، یہیں پر حمودۃ اور اس کی بہن زینب دونوں نے علم و ادب کی تعلیم و تربیت پائی، یہ دونوں اندلس کی مشہور شاعرات بن گئیں، البته زینب کو وہ شہرت نہیں ملی جو حمودۃ کو حاصل ہوئی ہے، حمودۃ کو شاعرة الاندلس اور خنساء المغرب بھی کہا گیا، حمودۃ اور زینب کے بہت ہی کم اشعار زمانہ کی دست بردا محفوظ رہے ہیں، ان کے اشعار زیادہ تر مناظر فطرت کے حسن کو بیان کرتے ہیں، حمودۃ فطری محسن کی شاعرہ ہے، اس کی شاعری سے دور دور تک اس بات کو محسوس نہیں کیا جاسکتا کہ وہ پاکیزگی اور عرفت سے مخرف ہوئی ہے غزل گوئی کے باوجود عرفت کا دامن اس کے ہاتھ سے نہیں چھوٹتا۔

نزھون کا مقابل اگر حمودۃ سے کیا جائے تو معلوم ہو گا کہ حمودۃ گاؤں کی ایک بیٹی ہے جو تہذیب اور روایات کی پاسداری کرتی ہوئی نظر آتی ہے، جبکہ نزھون اس کے بالکل برعکس ہے، اس کے کلام میں فخش گوئی ہے، اس کے اشعار عرفت کے جذبات کو پاماں کرتے ہیں، خلاصہ یہ کہ وہ شہر کی بیٹی ہے، جو تہذیب و روایات کی پاسداری نہیں کرتی، نزھون کا پورا نام نزھون بنت القلاعی ہے، وہ غرناطہ سے منسوب ہے اور اسی لئے اس کو غرناطیۃ

کہتے ہیں، نزھون کی پوری زندگی ادب کی خدمت میں گذری ہے چنانچہ اسے غرناطہ کی شاعرہ کا لقب دیا گیا ہے، نزھون کی شاعری کے دو پہلو نظر آتے ہیں، ایک پاکیزہ مشرقی پہلو اور دوسرا بے باک، متشدد اور غیر عفیف، قرطبہ کے شعرا، کے ساتھ محبت پر بنی شاعری اور بسا اوقات ان کی بھجو بیانی، یہی ان کی شعری مشغولیت رہتی تھی، اور جہاں تک مشرقی پہلو کی بات ہے تو اس کی شعری زندگی کا حاصل و تحریر یہیں ہیں جو اس کے درمیان اور وزیر ابو بکر بن سعید کے درمیان ہوتی رہی، سعید کے تمام بیٹے شاعر اور ادیب تھے، اور ان میں سے اکثر نے وزارت کا منصب بھی سنبھالا، ان میں سے ایک ابن سعید ادیب ہے، اس کی ایک مشہور کتاب "المغرب فی حلی المغرب" ہے، اندرسی اور مغربی ادبی تاریخی موضوع پر تحقیق کرنے والوں میں سے کوئی بھی اس کتاب سے مستغنی نہیں ہو سکتا، نزھون اپنی غزل میں بے باک نظر آتی ہے جیسے ام الکرم الصما دحیۃ، بلکہ اس سے بھی زیادہ بے باک، البتہ ان دونوں کی غزلوں میں وہی فرق ہے جو المرییہ شہر کی خشونت اور غرناطہ کی نزاکت کے درمیان ہے، نزھون کی شاعری میں فخش ہجوم ہے۔

## 5.12 اشبيلیتیہ کی شاعرات

اشبيلیتیہ اندرس کے خوبصورت شہروں میں سے ایک ہے، جو اس بڑی نہر پر واقع ہے جس پر قرطبہ شہر آباد ہے، یہاں کی فضامعتدل ہے یہاں کی عمارتیں خوبصورت ہیں، انجیر اور زیتون کے درخت بڑے علاقے پر پھیلے ہوئے ہیں، مصر اور شام کا مشاہدہ کرنے والوں میں سے ایک سے پوچھا گیا آپ نے کس شہر کو زیادۃ خوبصورت پایا؟ اہذان یا اشبيلیتیہ؟ تو انہوں نے کہا: اشبيلیتیہ، پانچویں صدی میں یہاں صرف دو شاعرات کے نام ملتے ہیں: مریم بنت ابی یعقوب الانصاری اور بثینہ بنت المعمتمد بن عباد، یہ دونوں شاعرات میں تہذیب اور شائستگی پورے طور پر پائی جاتی ہے، چھٹی صدی میں یہاں صرف ایک شاعرہ کا نام ملتا ہے اور یہ اسماء العامریۃ ہیں، اور ان کی شاعری میں صرف حکام و امراء کے مظالم کی شکایت اور فریاد نظر آتی ہے۔

مریم بنت ابی یعقوب الانصاری بہترین ادیبہ اور شاعرۃ تھی، یہ خواتین کو ادب کی تعلیم دیتی تھی، اشبيلیتیہ میں رہنے والی شاعرۃ کے برعکس مریم باوقار اور دیندار تھی، اور شاید اس کی اصل وجہ یہ ہو کہ وہ اصل میں مغربی اندرس کے شلب شہر سے تعلق رکھتی تھی، چنانچہ یہ اشبيلیتیہ میں رہنے ہوئے بھی یہاں وہ ایک اخنی کی طرح تھی، روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ عبید اللہ بن محمد الحمدی الاموی کی تعریف میں شاعری کرتی تھی، اور وہ مالی اعزازات سے نوازتا تھا، اور اس کے اشعار کو تحریر میں محفوظ کرواتا تھا، وہ اس شاعرۃ کے لئے بہت احترام اور تعظیم کا ظہار کیا کرتا تھا، اس کو ورع اور تقوی میں حضرت مریم سے اور شاعری میں حضرت خسائے تشبیہ دیا کرتا تھا۔

بثینہ بنت المعمتمد بن عباد یہ قصر امارت کی پروردہ تھی، اس کے والد معمتمد بن عباد اندرس کے ملوك الطوائف میں سب سے بڑا حاکم تھا، اور معرف کے الزلاقة کا ہیر و تھا، وہ شاعر الملوك اور ملوك الشعرا تھا، بثینہ کو شاعری کا ذوق اپنے والد سے وراثت میں ملا تھا، بثینہ کے بہت سے اشعار تھے جو مغرب میں مشہور ہوئے لیکن صرف ایک قصیدہ ہی محفوظ رہ گیا، جب معمتمد بن عباد کی حکومت زوال پذیر ہو گئی تو وہ خود اور اس کے گھروالے قید کر لئے گئے، جب اس کا قصر شاہی لوٹ لیا گیا تو قید یوں میں بثینہ بھی تھی، چنانچہ اشبيلیتیہ کے ایک تاجر نے اسے خرید لیا اور وہ اس بات سے بالکل واقف نہ تھا کہ بثینہ ایک حکمراں کی بیٹی ہے، اس نے بس یہ خیال کیا کہ وہ دیگر بہت سی کنیزوں میں سے ایک کنیز ہے، اس نے بثینہ کو اپنے بیٹے کو تھنہ میں دے دیا، جب اس کا لڑکا بثینہ کے ساتھ خلوت میں ملنا چاہا تو اس نے ایک آزاد اور شریف لڑکی کی طرح منع کر دیا اور اسے بتایا کہ وہ ایک شریف گھرانے کی ایک شریف اور با عزت لڑکی ہے، نکاح کے بغیر اس کے ساتھ خلوت میں نہیں مل سکتی، اور اس کے لئے اس کے والد سے اجازت لینی ہو گی، وہ نوجوان اور اس کے والد نے اس پر رضا مندی ظاہر کر دی چنانچہ بثینہ نے اپنے والد کو خط میں ایک قصیدہ لکھا اور اس کو اپنا سارا حال سنایا اور

اجازت طلب کی، اس نے اجازت دے دی، بئینہ کا یہ قصیدہ تاریخی حیثیت کا حامل بن گیا، بئینہ بہت ذہین اور نہایت شریف تھی، اس کے کلام میں پاکیزگی اور شرافت اور ناخنگوار حالات کی عکاسی بہتر اسلوب میں پائی جاتی ہے۔

ام العلاء بنت یوسف وادی الحجارة سے نسبت رکھتی ہے، یہ وادی مشہور شہر طلیطلہ سے زیادہ فاصلے پر نہیں ہے، خصہ بنت حمدون الحجارتی بھی وادی الحجارت سے تھی، البته وہ چوتھی صدی کی شاعرہ تھی، وادی الحجارت سے یہ دونوں شاعرہ شہرت رکھتی ہیں، ام العلاء کی شاعری میں اطافت اور خیال کی ندرت پائی جاتی ہے، عاشق شعراء جب غزل گوئی کا لطف لیتے ہیں تو بجا طور پر وہ شکوہ بھی کرتے ہیں، شاعرات بھی جب عشقیہ غزل کہتی ہے تو وہ بھی شکایت کے احساس سے خود کو الگ نہیں کر پاتیں، لیکن دیگر شاعرات کے مقابلہ میں ام العلاء جب غزل کی شاعری کرتی ہے تو وہ زیادہ حیادار بن جاتی ہے، یہ نہایت لطیف احساسات کے ساتھ شکوہ کرتی ہوئی نظر آتی ہے۔

### 5.13 قرطبه کی شاعرات

ولادہ بنت الحستکی قرطبه کی شاعرہ ہے، قرطبه شہر اندرس کی راجدھانی ہے، قرون وسطی میں اندرس اسلامی تہذیب کا بڑا مرکز تھا، اندرس میں اموی خاندان نے حکمرانی کی، یہاں وہ عظیم الشان جامع مسجد واقع ہے جس کی شہرت کی گونج پوری دنیا میں سنائی دیتی ہے، بر صغیر سے جب علامہ اقبال اندرس تشریف لے گئے تو مسجد قرطبه دیکھنے کے بعد سقوط اندرس کا غم ضبط نہ کر سکے اور اور مسجد قرطبه کے نام سے ایک نظم کہہ گئے، قرطبه کے مضافات میں الزهراء اور الزراہرہ دو خوبصورت شہر آباد ہیں جو شاہی محلات کے لئے مشہور ہیں، انہیں دونوں شہر کے بارے میں کسی نے کہا : الزهراء والزراہرہ قرطاً قرطبة (الزهراء اور الزراہرہ دونوں قرطبه کے کان کی بالیاں ہیں) قرطبه شہر فطری محاسن سے سجا ہوا ہے سربز کھیتیاں، پر رونق عمارتیں، خوبصورت باغات، بل کھاتی ہوئی نہریں، برف پوش پہاڑیاں اور ان سب کے نیچے شعروادب کی رعنایاں، علم و ثقافت کے مرکز، عظیم الشان کتب خانے اور علوم و فنون کے مرکز۔

قرطبه شہر کی ایک اہم شخصیت شاعرہ ولادہ بنت الحستکی ہے، ولادہ اندرس میں بنوامیہ کے امراء کے گھرانہ کی ایک شاعرہ ہے، یہ اندرسی ادب میں شاعرات کے درمیان بہت اونچا مقام رکھتی ہے، اس کی خوبصورتی، اس کی شخصیت کی سحر انگیزی، اس کے اشعار، اس کی ذہانت، اندرس کے ارباب ادب کو بہت متاثر کرتی تھی، ولادہ کی شخصیت کی سحر انگیزی نے اندرس کے ایک بہت بڑے شاعر کو مسحور کر رکھا تھا، ابوالولید بن زیدون ولادہ کی محبت میں گرفتار تھا، اندرسی ادب میں ان دونوں کی محبت کے قصے بہت مشہور ہیں، مختلف زمانوں میں شعراء اور ادیب بڑے اہتمام سے اس کے ادب و فن کو تفصیل کے ساتھ بیان کرتے رہے ہیں، اہل ادب کا اعتراف ہے کہ وہ ایک بلند پایہ شاعرہ اور ادیب ہے اس کے اشعار معياری ہوتے ہیں، وہ اپنے زمانے کے شعراء سے مسابقت بھی کرتی ہے، اس نے طویل عمر پائی ہے، اس نے عمر بھر شادی نہیں کی، اس نے تقریباً نوے (۹۰) کی عمر پائی۔

### 5.14 ولادہ اور ابن زیدون

ولادہ کا نام اکثر احمد بن زیدون کے نام کے ساتھ لیا جاتا ہے، ابن زیدون بڑا شاعر اور ادیب تھا وہ ولادہ سے بہت محبت کرتا تھا، اس نے ولادہ کی محبت میں بہت سے اشعار کہے، ولادہ اور ابن زیدون کی ملاقات اور گفتگو ہوتی رہتی تھی، ولادہ نے اپنی شاعری میں اپنے محبوب سے جدائی اور فراق کا شکوہ بھی کیا ہے، ولادہ محسن غزل کی شاعرہ نہیں ہے بلکہ اس نے ہجو کی شاعری بھی کی ہے اور بہت ہی سخت ہجو کی ہے، بسا اوقات وہ ہجو گوئی میں مرد شعراء سے بھی ممتاز نظر آتی ہے، اس نے ابن زیدون کی کبھی ہجو نہیں کی، بلکہ وہ اکثر اس کی محبت میں اشعار کہا کرتی تھی، ابن زیدون

بھی اس سے بے حد محبت کرتا تھا، ولادہ سے عشق و محبت ہی کے سب وہ پریشان کن حالات اور زندگی کی سختیوں سے گذران، ابن زیدون کے علاوہ ابن عبدوس نے بھی ولادہ کی محبت کو اپنی طرف کھینچنے کی کوشش کی، اور کچھ دنوں کے لئے ولادہ اس سے قریب بھی ہوئی، لیکن بالآخر اس سے دوری اختیار کرتے ہوئے مستقل طور پر ابن زیدون کی محبت کو پسند کر لیا، محبت کی اس رقبابت نے ابن زیدون کو قید و بند کی صعوبتوں سے دوچار کر دیا، وہ کبھی راہ فرار اختیار کرتا، کبھی چھپتا پھرتا، اور کبھی شہر چھوڑ کر چلا جاتا۔

ولادہ سے جدائی اور فرقت کے دنوں میں ابن زیدون نے جوا شعار کہے وہ بہت عمدہ ہیں، ان اشعار میں اس نے خیال آفرینی کی ہے، اس نے نہایت سہل، شیریں اور نئے معانی پر مشتمل اشعار کہے ہیں، اس نے اپنی عاجزی و انگساری، ولادہ کی عظمت و احترام کا اعتراف اور اس کی محبت میں ملنے والم کا اظہار کیا ہے، ابن زیدون نے ولادہ کی محبت میں جو قصيدة نوبیت کہا ہے وہ اس کی شاعری کا خاص نمونہ ہے جس میں اس نے اپنی ادبی صلاحیتوں اور ولادہ سے اپنی بے پناہ محبوتوں کے جذبات کو سمو دیا ہے، چنانچہ ادبِ اندرسی میں ابن زیدون کے قصیدہ نوبیت کو بہت مقبولیت حاصل ہوئی ہے۔

قرطبه میں ولادہ کے زمانہ کی ایک شاعرہ محبجہ بنت التیانی القرطبیہ ہے، کہا جاتا ہے کہ وہ اپنے زمانے کی خوبصورت خواتین میں سے ایک تھی، اس کے والد انجیر کے ایک تاجر تھے اور اسی مناسبت سے انہیں التیانی کہا جاتا ہے، اور شاعرہ محبجہ بنت التیانی کے نام سے معروف ہے، محبجہ اور ولادہ کے درمیان تعلقات جلد ہی ناخوشنگوار ہو گئے چنانچہ محبجہ نے ولادہ کی سخت ہجوکی، محبجہ کے اشعار بہت کم دستیاب ہیں، محبجہ کے اشعار میں ندرت خیال ہے، اس کے اشعار میں اس قدیمی ہے کہ جس سے اس کے غیر عفیفہ ہونے کا اظہار ہوتا ہے۔

### 5.15 چھٹی صدی کی شاعرات

چھٹی صدی کی شاعرات میں سب سے نمایاں نام خصصہ بنت الحاج کا ہے، اس کو خصصہ الرکویۃ بھی کہا گیا ہے یہ چھٹی صدی میں غرناطہ کی شاعرہ ہے، یہ بہت خوبصورت اور اعلیٰ خاندان اور اہل ثروت میں سے تھی، یہ غرناطہ شہر کے معززگھرانے سے تعلق رکھتی تھی، شاعرہ ہونے کی حیثیت سے غرناطہ میں حصہ کا وہی مقام تھا جو ولادہ کا قرطبه میں تھا، بلکہ حصہ ولادہ سے زیادہ، بہتر شاعرہ تھی، حصہ اپنی غزل میں عشق و محبت کی باتیں بڑی جرأت کے ساتھ کرتی ہوئی نظر آتی ہے ولادہ کی محبت کا رشتہ ابن زیدون سے قائم تھا جو وزیر اور شاعر وادیب تھا، اسی طرح حصہ کی محبت ابو جعفر احمد بن سعید وزیر بن عبد المؤمن کے ساتھ تھی جو ایک شاعر وادیب اور وزیر بھی تھا، ولادہ کی محبت میں ابن زیدون کا رقبہ اسی کے مثل ایک وزیر تھا، ابو عامر بن عبدوس اور حصہ کی محبت میں ابن سعید کا رقبہ خود حاکم وقت ابو سعید عثمان بن عبد المؤمن بن علی تھا جسے امیر المؤمنین کہا جاتا تھا، ولادہ کی محبت میں ابن زیدون زمانہ کی بڑی آزمائشوں سے گذران، اسی طرح حصہ کی محبت میں ابن سعید بھی حالات کی سختیوں کا شکار ہوا بلکہ اس کو ابن زیدون سے زیادہ بڑی آزمائشوں سے گذرنا پڑا۔

خصصہ غرناطہ کے مضافات میں پرورش پائی، جہاں سے دیگر شاعرات نہ صون القلاعیۃ، محدودۃ اور نیزب پرورش پاکر اندرس کے ادبی و فقیر پر نظر آتی ہیں، حصہ برجستہ اشعار کہتی تھی اور اپنے اشعار کہتی تھی، حصہ کے اندر نرمی اور لاطافت، روح کی پاکیزگی، اور اخلاق کی شاستگی تھی، حصہ کے سب سے لطیف اشعار اور با حوصلہ اشعار وہ ہیں جو اس نے ابو جعفر بن سعید کے بارے میں غزل کے طور پر کہے، حصہ اور ابو جعفر اکثر ایسی جگہ پر ملاقات کرتے تھے جہاں خوبصورت باغات ہوتے، پائی اور پرندے ہوتے۔

اس دور میں اشبيلیہ میں ایک شاعرہ تھی، جس کا نام تھا اسماء العامریۃ، لیکن اس کے چند ہی اشعار محفوظ ہیں، قرطبه میں پانچویں صدی کے بعد

کے دور میں زیادہ شاعرات کا ذکر نہیں ملتا، چھٹی صدی میں صرف ایک شاعرہ ام الہنا بنت القاضی ابو محمد بن عبد الحق بن عطیہ کا ذکر ملتا ہے، اس کے والد اکابر علماء میں سے تھے، ام الہنا نے اپنے والد سے علم و فن کا وافر حصہ حاصل کیا تھا، وہ عقل و شعور اور فہم و فراست والی خاتون تھی، شیخ ابن عطیہ کو اپنے وطن قرطبه سے خاص محبت اور الافت تھی، جب شہر المریت کا قاضی انہیں مقرر کیا گیا تو قرطبه سے جدائی کے احساس سے متاثر ہو چند اشعار کہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ قرطبه سے جدائی کے وقت وہ کس قدر متاثر ہوئے تھے، ان کی بیٹی ام الہنا بھی اپنے والد کے خوشی اور غم کے ملے جلے ان جذبات کو محسوس کرتے ہوئے اپنے والد کے لئے چند اشعار کہے۔

اسی زمانے میں مغربی اندرس کے شہر شلب میں ایک شاعرہ کاظمہ ہوتا ہے جس کے نام کی تفصیلات کا پتی نہیں چل سکا، اسی لئے اسے شہر شلب کی طرف نسبت کرتے ہوئے صرف الشلبیہ کہا جاتا ہے، اس زمانہ میں حکام اور بلدی افران کے مظالم میں اضافہ ہو گیا تھا چنانچہ یہ شاعرہ ان مظالم کی شکایت اپنے اشعار کے ذریعہ کرتی ہوئی نظر آتی ہے، جس سے پتہ چلتا ہے کہ ان کی شخصیت عالی ہمت اور صاحب استقامت تھی۔

### 5.16 اندرسی شاعری میں فطری محاسن کا بیان

اندرس میں اسلامی ریاست کافی عروج پر پہنچ ہوئی تھی خوشحالی، اور علوم و فنون کی ترقی بلندی کو چھوڑی تھی، اللہ تعالیٰ نے اندرس کی سر زمین کو فطری محاسن اور حسن و جمال سے مالا مال کر رکھا تھا، شعراء اور شاعرات اپنے اشعار میں فطری محاسن کو بڑے سلیقہ سے بیان کیا کرتے تھے انسانی زندگی کے مسائل کو بھی اپنی ادبی کاؤشوں میں بیان کرتے تھے۔

اندرسی ادب پر مشرق کی چھاپ نمایاں طور پر دیکھی جاسکتی ہے چنانچہ مشرق اور مغرب کے درمیان علمی ادبی اور اقتصادی مقاصد کے لئے اسفار کثرت سے ہوا کرتے تھے اندرس کی ادبی کتابوں میں ان اباء اور شعراء کے بارے میں تذکرے ملتے ہیں جو مشرقی شعراء کی محفوظ میں شرکت کے لئے بغداد کا سفر کیا کرتے تھے یا اندرس کے بڑے شعراء کے اشعار سنانے کے لئے جاتے تھے، اندرسی شعراء کے دلوں میں بڑی آرزوئیں ہوتی تھیں کہ وہ اپنے وطن کو جائیں، وہ اکثر اپنے وطن کی یادوں میں رہتے تھے، وہ اپنے آباء و اجداد کو اور اپنے وطن کی چیزوں کو یاد کرتے تھے، وہ اپنے اشعار میں وطن عزیز کی یادوں کو متاثر کرنے کا نیاز میں بیان کرتے تھے، اسی بنا پر اندرسی ادب پر مشرق کی چھاپ نظر آتی ہے، اور اندرسی ادب اور شعراء مشرقی ادبیوں اور شاعروں کے نقش قدم پر چلتے ہوئے نظر آتے ہیں، اندرس میں شعری فنون میں اس وقت پختگی آتی ہے جبکہ اس سے بہت پہلے مشرق میں فنون شعرا و عروج کمال پر پہنچ چکی ہوتی ہے، اندرس میں فطری محاسن کو اشعار میں اس زمانے میں پیش کیا جا رہا ہے جب کہ حلب میں یہن اپنے عروج پر پہنچا ہوا ہے، یہی وجہ ہے کہ فنون شعر زہریات، مائیات اور ثلثیات وغیرہ کا ذکر اندرس میں پانچویں صدی میں نظر آتا ہے جبکہ اس سے بہت پہلے حلب میں یہ فنون اپنی بلندی پر تھے، اس کا یہ مطلب نہیں کہ پانچویں صدی سے پہلے شاعری میں فطرت کی عکاسی کی روایت اس سے پہلے بالکل نہیں تھی، چوتھی صدی میں کسی قدر ایسے شعراء ملتے ہیں جو محاسن فطرت کو بیان کرتے ہوئے نظر آتے ہیں لیکن اسے ہم اس راہ میں ابتدائی کوشش قرار دے سکتے ہیں، شعراء اور ادیب اکثر اجتماعی زندگی کی عکاسی کرتے ہیں، یا وہ فطری محاسن کے ترجمان بن جاتے ہیں، اندرس میں قدرت نے وافر مقدار میں فطری محاسن کو سمود دیا ہے چنانچہ اندرسی ادب میں وہاں کے فطری محاسن کا تذکرہ بہتر طور پر نظر آتا ہے، جس میں مبالغہ کی بجائے حقیقت بیانی نظر آتی ہے۔

محاسن فطرت کا شاعر جب فطری محاسن کو بیان کرتا ہے تو اس مقصد کے لئے وہ ہر اس منظکو بیان کرتا ہے جو مجموعی طور پر فطرت کے حسن و جمال کو نمایاں طور پر بیان کرتا ہے، ایک شخص جب فطری محاسن پر طاڑانہ نظر ڈالتا ہے تو اسے یہ نظر آتا ہے کہ ہر طرف مختلف اقسام کے رنگ ہیں، قسم قسم

کے اور رنگ برنگ کے پھول ہیں، مختلف اقسام کے پیڑ پودے ہیں، ہرے اور سبز خوبصورت پتے ہیں جس کا حسن و جمال نگاہوں کو اپنی طرف کھینچتا ہے، پتلی پتلی شاخیں ہیں جو الگ الگ قدرتی ہیئت پر پھیلی ہوئی نظر آتی ہیں بہتی ہوئی نہر ہے جس کا صاف و شفاف پانی ماحول کی خوبصورتی میں اضافہ کر رہا ہے فضاصاف اور معتدل ہے، قسم قسم کے خوبصورت پرندے درخت کی نہیوں پر چھپھا رہے ہیں۔

اندلس کا ماحول ان تمام محاسن فطرت سے مالا مال ہے اور اندلسی شعراء ان تمام محاسن کو بڑی خوبی سے اپنے اشعار میں بیان کرتے ہیں اور اس کے لئے وہ خوبصورت تشبیہ اور استعارہ سے کام لیتے ہیں، شیرین الفاظ، عمدہ ترکیب استعمال کرتے ہیں، سننے والے کان آواز کی مٹھاس اور موسیقیت سے لطف اندوڑ ہوتے ہیں، ابوصلحت امیۃ بن عبد العزیز اشبلی پانچویں صدی کے وسط میں اشبلیۃ میں پیدا ہوتا ہے، اور اندلس کے تمام اطراف کا سفر کرتا ہے وہ شمال افریقہ اور مصر کا سفر کرتا ہے، جمال فطرت اسے اس قدر براہینگتہ کر دیتی ہے کہ جب وہ اپنے اشعار میں فطری محاسن کو بیان کرتا ہے تو محسوس ہوتا ہے کہ وہ گویا ایک ماہر مصور ہے جس نے فطری محاسن کو الفاظ و ترکیب کے عروضی لباس سے آراستہ کر دیا ہے، فطری محاسن کو بیان کرنے والوے شعراء میں اندلس میں سب سے نمایاں نام ابن خفاجہ کا ہے اور پھر اس کے بعد ابن الزقاق کا نام آتا ہے، بارش کے بعد پھاڑی ٹیلوں کو دیکھ کر ابن زقاق خود پر قابو نہیں رکھ پاتا ہے اور اس خوبصورت منظر کی عکاسی اپنے اشعار کے ذریعہ کرتا ہے اور فطری بات ہے کہ بارش کے بعد باغ کے خوبصورت منظر سے زیادہ اور کون سا منظر خوبصورت ہو سکتا ہے؟ ابن خفاجہ ایک درخت کے نیچے ٹھہرتا ہے اور اس درخت کے محاسن، اور ماحول کی خوبصورتی کو بڑے انوکھے اسلوب میں بیان کرتا ہے۔

اندلسی شعراء نے خوبصورت پھولوں کے بارے میں اشعار کہے، یہاں کسی مخصوص پھول کے بارے میں کثرت سے اشعار پائے جاتے ہیں جیسا کہ فطری محاسن کو بیان کرنے والے حلب کے شعراء کرتے ہیں انہوں نے گلاب، نرگس، نیلوفر، یاسمین وغیرہ کے محاسن بیان کئے ہیں البتہ اندلسی شعراء نے پھولوں کے محاسن بیان کرنے کے لئے مغلولوں کا انعقاد نہیں کیا ہے، یعنی اجتماعی طور پر پھولوں کے محاسن بیان کرنے کے لئے کوئی مقابلہ کی مجلس منعقد نہیں کی ہے، ابن حمد لیں ایک پھول کو مر جھاتا ہوا دیکھ اس پر افسوس کرتے ہوئے اپنے دلی جذبات کا اظہار کرتا ہے، جب وہ دیکھتا ہے کہ پھول خوبصورت تو ہے لیکن خوبصورت سے خالی ہے تو وہ اس کی ہنجو بھی کرتا ہے، اندلس میں گلاب کا پھول کثرت سے پایا جاتا ہے، اسی بنا پر اندلسی شعراء نے جس قدر اشعار گلاب کے بارے میں کہے ہیں اتنے اشعار دوسرے پھولوں کے بارے میں نہیں کہے، حکمران کا ایک بیٹا ابو الولید اسماعیل بن حبیب نے ایک گلاب اپنے والد کو بھیجا اور پھر اس گلاب کے محاسن بیان کرتے ہوئے اپنے مددوح کے بھی محاسن بیان کئے، اندلسی شعراء نے نرگس کے بارے میں زیادہ اشعار نہیں کہے، البتہ یاسمین کے بارے میں یہاں زیادہ اشعار ملتے ہیں، شعراء کے یہاں نلوفر کی بڑی اہمیت ہے اندلسی ادیبوں نے بھی اسے پسند کیا ہے، معتمد بن عباد اس کے محاسن بڑی مہارت کے ساتھ بیان کرتا ہے۔

یہ بات غیر فطری ہو گی کہ اندلسی اشعار، باغات اور پھولوں کے محاسن کو بیان کریں اور میٹھے خوش رنگ اور شیریں پھولوں کا ذکر نہ کریں، اندلسی شعراء نے باغات، اور پھولوں کے محاسن بیان کرنے کے ساتھ ساتھ خوش رنگ اور خوش ذاتہ پھولوں کے محاسن بھی بیان کئے ہیں سیب، نارنگی، اور انار وغیرہ جیسے پھلوں کا تذکرہ اندلسی شعراء نے اپنے اشعار میں کیا ہے، گو باغات اور پھولوں کے مقابلہ میں پھلوں کا تذکرہ کم ہی کیا ہے، نارنگی کا رنگ بہت خوش نما ہوتا ہے جب وہ درخت کی شاخوں پر لگا ہوتا ہے تو دیکھنے والوں کو مسحور کر دیتا ہے، اور اسی بنا پر شعراء کی نظر میں یہ پھل زیادہ ہی پرکشش اور جاذب نظر مانا جاتا ہے ابن خفاجہ نے اپنے خاص اسلوب میں نارنگی کے اوصاف بیان کئے ہیں، شاعر احمد بن محمد نے انار کے اوصاف بیان کئے ہیں، ایک شاعر احمد بن شقاق کی نظر جب کا لے انگور پر پڑی جو سبز پتوں میں چھپا ہوا تھا، تو اس نے اس خوبصورت منظر کو اپنے الفاظ کے

ذریعہ ادبی ذوق کے ساتھ میں ڈھال دیا۔

سرز مین اندرس کے ماحول کی خوبصورتی، اس سرز مین کی شادابی اور خوشحالی ان نہروں کی مر ہوں منت ہیں جواندش کے شہروں کے اطراف سے گذرتی ہیں جواندش شہر کی خوبصورتی میں چارچاند لگا دیتی ہیں، مشرق و مغرب، شمال اور جنوب، ہر طرف پانی کی برکات نظر آتی ہیں، خوبصورت باغات اور ان میں قسم قسم کے پھلوں کا تبسم، نہر کے صاف و شفاف پانی کی بدولت ہی ہے، ترقی یافتہ اندرس میں حکمرانوں نے نہروں کے پانی کو اپنے محلات تک کھینچ لایا ہے جو محلات کے اطراف میں باغات کی خوبصورتی کو جاذب نظر بنا دیتا ہے، قرطبه، اشبيلیہ اور غرناط کی سرسبز و شادابی انہیں نہروں کی مر ہوں منت ہے، متعدد نہریں، جن سے چھوٹے چھوٹے تالاب و حوض نکلتے ہیں، جن سے مختلف باغات کو سینچا جاتا ہے، جو پرندوں کے لئے حیات بخش ہے اور جن سے اندرس کا سارا ماحول فطری محسن سے معمور نظر آتا ہے، محمد بن صارۃ الشترینی ایک تالاب کے محسن بہت خوبصورت پیرائے میں بیان کرتا ہے، ابن حمدویس نے افریقہ میں متکل بن اعلیٰ الناس کے محل میں واقع ایک تالاب کے محسن کو بیان کیا ہے، ابو عبداللہ محمد بن غالب البلنسی الرصافی نے نہروں کے محسن کو بہت خوبصورتی کے ساتھ بیان کیا ہے۔ نہروں کے کنارے پر آباد لوگ نہروں میں مدد جزر کے حسین مناظر کو دیکھتے ہیں تو وہ ان سے بہت لطف انداز ہوتے ہیں اور یہ مناظران کے لئے بہت دلفریب ہوتے ہیں، ہر نہر میں مدد جزر نہیں ہوتے، لیکن اندرس کے اکثر نہروں میں مدد جزر کے مناظر دیکھے جاسکتے ہیں، نہروں میں مدد جزر کے یہ حسین مناظر، شعراء کے ادبی ذوق کو برائیگزخت کرنے کے لئے کافی ہوتے ہیں، چنانچہ اندرس کے شعراء نے نہروں میں مدد جزر کے حسین مناظر کو اپنے انوکھے ادبی اسلوب میں بیان کیا ہے، ابو الحسن محمد بن سفر اشبيلیہ کی نہر میں مدد جزر کے دلفریب مناظر کو اپنی شاعری کے لطیف اور نازک اسلوب میں بیان کیا ہے، عبد الغفار بن ملجم الدوری نے بھی نہر میں مدد جزر کے حسین مناظر کو بیان کیا ہے، اور اس نے کہا ہے کہ نہر کا پانی جزر کی حالت میں گویا اس بارش کی طرح ہے جو اپنے محبوب سے جدا ہی کالم جھیل رہا ہے، یعنی وہ باغات سے دور ہے اور مد کی حالت میں نہر کا پانی گویا ٹھیکیوں سے ملاقات کرتا ہے، الغرض اندرس میں فطری محسن بیان کرنے والے شعراء نے نہر کے پانی کی مختلف کیفیات کو بہت ہی اچھے اسلوب میں بیان کیا ہے جس سے ان شعراء کے خیالات کی عکاسی ہوتی ہے ان کی طبیعت کی فیاضی اور ان کے معانی کی وسعت کا اظہار ہوتا ہے، ان کی باوقار شخصیت کا اظہار ہوتا ہے۔

## 5.17 موشحات

عربی شاعری میں یہ ایک جدید فن ہے، جو عربی غنائی شعر کی قسموں سے مختلف ہے، ابن سناء الملک نے کہا کہ موشحات ایک مخصوص وزن پر منظوم کلام کا نام ہے، جس میں زندگی کے مخصوص حالات کی عکاسی کی جاتی ہے، اس فن کی ایجاد اندرس میں ہوئی، موشحات کا موجد ابن خلدون کے بقول مقدم بن معافی القبری ہے، ابن بسام نے لکھا ہے کہ موشحات کا موجد محمد بن محمود ہے، لیکن راجح یہ ہے کہ موشحات کا موجد مقدم بن معافی ہی ہے، انیسویں صدی کے وسط میں موشحات عربی ادبی ذخیرے میں شامل ہوا، ایک ترقی یافتہ سماجی زندگی میں موشحات نے اپنی قدر و قیمت اور پہچان بنائی ہے، موشحات کی خصوصیت یہ ہے کہ اس میں اوزان و قوانین کی آزادی ہے، اس میں جدید اوزان و قوانین پیش کئے گئے ہیں جو روایتی قصائد کے قوانین کو نظر انداز کر دیتے ہیں، شروع شروع میں موشحات کا اصل موضوع غزل گوئی ہی رہا ہے، لیکن بعد میں اس میں دیگر موضوعات جیسے مد تح، هجا، تعریف و توصیف بھی شامل ہو گئے، ایک موشح میں ایک سے زیادہ وزن اور ایک سے زیادہ قوانین ہوتے ہیں، موشحات کے شعراء میں سے چند نام یہ ہیں: ابو بکر عبادۃ بن ماء السمااء عبادۃ القرزاں جو معمص بن صمادح کے دربار کا شاعر تھا، ابن لبانۃ، ائمۃ تطبیلی جو مرابطین کے عہد کا موشحات کا سب سے بڑا شاعر تھا، ابن القبی، ابن باجۃ وغیرہ، ہر موشح کی بناؤٹ اور ترکیب میں بنیادی طور پر سات اجزاء شامل ہوتے ہیں: ۱۔ مطلع یا مذہب ۲۔ دور

۳۔ سمت ۲۔ قفل ۵۔ بیت ۶۔ غصن ۷۔ خرجنہ، موشحہ میں شعراء عامی الفاظ بھی استعمال کیا کرتے ہیں بلکہ بعض بھی الفاظ بھی استعمال کرتے ہیں۔

مشحات کے آغاز وابتداء کے بارے میں اندرسی ادب کا مطالعہ کرنے والوں میں دونقطہ نظر پائے جاتے ہیں، ایک یہ کہ مشحات اپنی بناؤٹ اور اور اپنے مضمون کے لحاظ سے اپنی شاعری کا عکس ہے، جس سے جزیرہ نما اسی بیرونی کے باشندے اچھی طرح واقف تھے، دوسرا نقطہ نظر یہ ہے کہ مشحات دراصل عربی شاعری میں فطری ارتقاء کا نتیجہ ہے پہلی رائے مشترقین کی ہے، جبکہ دوسری رائے عربی ادب کے مشرقی دارسين کی ہے، حقیقت یہ ہے کہ اندرسی مشحات کی بنیاد مشرق میں پڑ چکی تھی، اور یہ آہستہ آہستہ ترقی کرتی رہی یہاں تک کہ اندرس میں شعراء نے اس میں بعض فنی حسن و جمال کے کچھ پہلوؤں کو شامل کر دیا، جس سے یہ ایک مخصوص قسم کی شاعری کی حیثیت سے ادب عربی میں متعارف ہو گئی، اور اسی کو اندرسی مشحات کہتے ہیں۔

مشحات کا آغازگیت کے لئے ہوا تھا، اسی بنا پر شروع شروع میں مشحات کا مرکزی موضوع غزل ہی رہا، غزل اور گیت کو بہت حد تک شراب سے نسبت ہے، بلکہ شراب، غزل اور گیت کہنے والے شعراء کی اولین پسند ہے، چنانچہ غزل اور شراب گویا ایک ہی موضوع کے مثل ہو گئے، یہی وجہ ہے کہ اندرسی لوگ خوبصورت باغ میں یا بہتی ہوئی نہر کے ساحل پر غزل، گیت اور شراب کی محفل منعقد کیا کرتے تھے، اندرس فطری محاسن سے مالا مال سرز میں ہونے کے لحاظ سے اندرس کے لوگ جمال فطرت کے تذکرے سے لتعلق نہیں رہ سکتے تھے، چنانچہ وہ مشحات میں غزل اور گیت کہنے کے ساتھ ساتھ فطری محاسن کو بھی بیان کرنے لگے، اور پھر غزل اور گیت کے ساتھ فطری محاسن کا بیان بھی مشحات کے موضوعات میں شامل ہو گیا، اور جب اندرسی ادب میں مشحات کو ایک مخصوص شعری فن کی حیثیت سے قول عام حاصل ہو گیا تو دیگر تمام شعری موضوعات مشحات میں بیان کرنے لگے، تعریف و توصیف، عید کے موقع پر مبارکباد دینا، مرض سے شفا پانا، تصوف، رشاء، ہجوم وغیرہ ان تمام مضامین کو مشحات میں جگہ ملنے لگی، اور شاھین کے لئے مشحات کے لئے موضوع میں کافی وسعت پیدا ہو گئی۔

## 5.18 زجل

عامی شاعری کو عربی ادب کی اصطلاح میں زجل کہا جاتا ہے، زجل ایک مخصوص قسم کی شاعری ہے جس کا ظہور اندرس کی سرز میں پر ہوتا ہے، مشحات کے ذکر کے بعد زجل کا بیان اس بات کی طرف اشارہ کرتا ہے کہ زجل کی ابتداء مشحات کے بعد ہوئی ہے، یہ بات پہلے گذر چکی ہے کہ مشحات میں بعض عامی الفاظ اور بھی الفاظ استعمال کئے جاتے ہیں، اس روحان نے زجل کے لئے اندرسی ادب میں راستہ ہموار کر دیا، زجل کے اشعار کا ظہور جب اندرسی ادب میں ہوتا ہے تو اس سے پہلے مشحات اندرس کی سرز میں میں اپنے رتقائی منازل طے کر رہا تھا۔

اندرس میں زجل کہنے والے بہت سے لوگ پائے جاتے ہیں، گوان کی تعداد مشحات کہنے والوں کی تعداد سے نصف سے بھی کم ہے، زجل کہنے والوں میں سرفہرست ابو بکر محمد بن عیسیٰ بن عبد الملک بن قزمان الاصغر ہے، اس نے جب شاعری کا سفر شروع کیا تو اس نے محسوس کیا کہ وہ بڑے شعراء کے مقام و مرتبہ تک نہیں پہنچ سکتا، لیکن وہ عامی زبان میں خیالات کی ندرت کو پیش کر سکتا ہے تو اس نے زجل کہنا شروع کر دیا، زجل کے میدان میں اس کا مقام و مرتبہ وہی ہے جو عربی شاعری میں متنبی کا ہے، زجل کے بڑے شاعروں میں سے ایک احمد بن الحاج ہے جو مدغليس کے نام سے مشہور ہے اندرس والے اس کو ابن قزمان کا جانشیں قرار دیتے ہیں اور زجل میں اس کا مقام و مرتبہ شاعری میں ابو تمام کے جیسا قرار دیتے ہیں، دیگر زجل کہنے والے شعراء میں سے ابن غرله، ابن جحد راشبلی، ابوزید الحداد البکاری، ابو عبد اللہ محمد بن حسون الحلا، ابو عمر والزاہد، ابو بکر

الحسار، ابو عبد اللہ بن خاطب، ابو بکر بن صارم اشیمی اور حسن بن ابی نصر الدباغ ہیں، آخر الذکر نے زجل میں بہت سے قصائد کیے، خصوصاً بھوگوئی میں، زجل کے بعض شعراء کے دیوان بھی ہیں، جس طرح شعراء کے دیوان ہوا کرتے ہیں، البتہ وہ سب زمانہ کے دست بردا سے محفوظ نہ رہ سکے، سوائے ابن قزمان کی دیوان اور زجل کے متفرق نمونوں کے، زجل کہنے والوں کا شعری ذخیرہ قابل قدر تعداد میں ہم تک نہیں پہنچ سکا، اس سے پتہ چلتا ہے کہ اندرس والوں نے جس طرح شعری دواؤں اور مشحات کی حفاظت کا اهتمام کیا بعینہ اسی طرح انہوں نے زجل کی حفاظت نہیں کی، یہ اس بات کی طرف اشارہ رکرتا ہے کہ اندرس والوں کو فصح شاعری اور مشحات میں زیادہ لچکی تھی، وہ زجل سے زیادہ منوس نہیں ہوئے، بعض ادیبوں نے اپنی کتابوں میں مشحات کی ایک بھی مثال دینے سے گریز کیا حالانکہ وہ اہل اندرس کے یہاں ایک بلند فن سمجھا جاتا ہے صرف اس بنا پر کہ مشحات میں عامی الفاظ بھی استعمال ہوتے ہیں، یعنی انہوں نے اس کو اہمیت نہیں دی، جیسے ابن بسام نے ”الذخیرۃ“ میں اور فتح بن خاقان نے ”القلائد“ اور ”فتح“ میں، لہذا یہ فطری امر تھا کہ وہ زجل کو بھی نظر انداز کر دیں۔

زجل اپنے آغاز میں غزل، لہوا و تفریغ کی حد تک محدود تھا، لیکن وقت گزر نے ساتھ ساتھ تعریف و توصیف، فخر، زہد، مرثیہ، بھجو وغیرہ مضامین اس کا حصہ بن گئے، زجل کی نشوونما جن حالات میں ہوئی وہ غیر طبعی حالات تھے، اندرس میں ملوک الطوائف کے زمانے کے بعد مراطیین کی حکمرانی کا دور آیا تو یہ لوگ عربی زبان اچھی طرح نہیں جانتے تھے، چنانچہ عربی زبان کے شعراء اور ادیبوں کی عزت افزائی میں کمی واقع ہونے لگی، اس بنا پر بعض شعراء عام فہم اور سوچیانہ زبان میں شاعری پیش کرنے لگے، تاکہ انہیں حکمرانوں کی طرف سے اعزازات اور انعامات حاصل ہوں، ایسا محسوس ہوتا ہے کہ اس دور میں فصح عربی زبان سے گویا نفرت سی ہونے لگی تھی، کیونکہ زجل کہنے والے شعراء خوکے ایک ایک قاعدے کو توڑنے پر اصرار کرنے لگے تھے، چنانچہ ابن قزمان اپنے دیوان کے شروع میں کہتا ہے کہ زجل میں اعراب لحن کے مانند ہے۔

## 5.19 شعر گوئی اور اسلامی بحریہ

اندرس میں شعر گوئی کا ایک اہم موضوع اسلامی بحریہ ہے، اور دوسرے اندرس میں مسلمانوں کی حکمرانی کا انحطاط و زوال، اسلامی بحریہ کا موضوع فتح و نصرت اور جنگی محاڑپر کامیابیوں کے تذکرے سے عبارت ہے، جس سے دل خوش ہوتا ہے، جبکہ اندرس میں اسلامی حکومتوں کا زوال اور ہزیمت کا بیان دل کو غمزدہ کرنے والا ہے، اندرس کے شعراء ان دونوں موضوعات کو اپنی شاعری میں بیان کرتے رہے ہیں، مشرقی ادب میں اسلامی بحریہ کا ذکر ملتا ہے، لیکن اندرس میں اسلامی بحریہ کا ذکر کسی قدر مختلف انداز میں نظر آتا ہے، کہتے ہیں کہ بہت بڑی نعمت جب چھن جاتی ہے تو اس کا غم بھی بڑا ہوتا ہے، اندرس میں مسلمانوں کی حکمرانی ایک عظیم حکمرانی تھی جس نے دنیا میں مسلمانوں کی عظمت و شوکت کو بڑھا دیا تھا، علوم و فنون کے شعبہ میں ترقیات نے مسلمانوں کا سرخر سے بلند کر دیا تھا، اس لئے طبعی بات ہے کہ ایسی عظم الشان حکمرانی جب زوال سے دوچار ہو جائے، ایک کے بعد ایک ترقی یافتہ شہر ہاتھ سے نکلا چلا جائے تو یہ ضرور دل کے غم والم کو بڑھا دے گا، مشرقی ادب میں یہ بات معروف رہی ہے کہ شہروں اور حکومتوں کے زوال کا مرثیہ کہا جائے، عبدالرحمن اوسط نے اندرس میں اسلامی بحریہ کا آغاز کیا، اور عبدالرحمن ناصر اور اس بیٹا الحکم المستنصر اس کو مستحکم اور طاقت ور بنا یا، عبدالرحمن ناصر کے عہد میں تین سو کی تعداد میں جنگی کشتیاں تھیں، عہد بہ عبدالrahman بحریہ کی قوت میں اضافہ ہوتا ہا اور خطے میں اس کا دبدبہ بڑھتا گیا، ابن خلدون کے بقول بحریہ میں مغرب کا سارا خطہ اسلامی بحریہ کے زیر اثر آگیا تھا۔

مشرق میں سب سے پہلے ابو نواس نے امین کی کشتیوں کے اوصاف بیان کئے جو بغداد کے قریب دجلہ میں چلتی تھیں، لیکن یہ کشتیاں جنگی مقاصد کے لئے استعمال نہیں ہوتی تھیں، بلکہ یہ کشتیاں تفریجی مقاصد کے لئے استعمال ہوتی تھیں، مشرق میں اب سے پہلے جنگی کشتیوں کے

اوصاف بیان کرنے والا مسلم بن ولید ہے جس نے بحری جنگ کے دوران کشتوں کے اوصاف بیان کئے، ابن حانی، لسان الدین بن الخطیب، ابن محمد لیں وغیرہ شعراء نے اندرسی بحریت کے اوصاف اپنی شاعری میں بیان کئے ہیں۔

## 5. 20 سقوط اندرس

اندرس کی سرز میں میں مسلمانوں کی عظمت و شوکت کی تاریخ آٹھ سو سال پر محیط ہے، یقیناً یہ عظمت و شوکت بہت بڑی ہے، لیکن یہ بھی الیہ ہے کہ جب اس کا سقوط ہوا اور ایک ایک کر کے تمام شہر میں اقتدار ختم ہو گیا تو اس سے بڑا کوئی زوال نہ تھا، کیونکہ اس زوال کے نتیجہ میں اندرس سے مسلمانوں کا تقریباً نام و نشان مٹا دیا گیا، اس لئے زوال پر غم والم کی داستان بھی اپنے اندر بہت وسعت اور گہراً رکھتی ہے، اندرس کے شعراء نے بجا طور پر غم والم کی اس داستان کو محسوس کیا ہے اور اسے اپنی شاعری میں جگد دی ہے، اندرس کے شہروں میں سے سب سے پہلے جو شہر مسلمانوں کے ہاتھوں سے نکلا وہ طلیطلہ تھا، یہ مسلمانوں کے لئے پہلا بڑا صدمہ تھا، ان حالات کا تذکرہ شاعر عبد اللہ بن الفرج الحصی نے اپنی شاعری میں کیا ہے، بلندیتہ شہر اندرس کے خوبصورت اور ترقی یافتہ شہروں میں سے ہے، جب اس کا سقوط ہوا تو اس پر ابن خجاجۃ، ابن اختہ ابن الزقاد البلنسی، الرضافی وغیرہ نے اپنے اشعار میں غم و حسرت کا اظہار کیا۔

## 5. 21 اندرس میں فتنی نشر

سب سے مشہور کاتب ابو محمد علی بن احمد بن سعید بن حزم الاندرسی القرطبی (م ۲۵۶ھ) ہے، روایت ہے کہ انہوں چار سوتالیفات چھوڑی ہیں، سب سے مشہور تالیفات: *الفصل فی الملل والاهواء والنحل، الاحکام فی اصول الاحکام، مجھرۃ الانساب، لاناخ والمنسوخ، الحکلی طوق الحمامۃ وغیرہ* ہے، انہوں نے شعری آثار بھی چھوڑے ہیں، وہ سرعت کے ساتھ فی البدیہہ اشعار کہتے تھے، ان کے شاگرد حمیدی نے ان کی شاعری کو جمع کیا ہے، لیکن ان کے اشعار ہم تک بہت ہی کم پہنچے ہیں، ان کی شاعری کا بیشتر حصہ میں سال کی عمر سے پہلے کا ہے، اور یہ غزل اور رثاء کے موضوع پر ہے، شاعر نقولور کے قصیدہ کے جواب میں جو قصیدہ انہوں نے کہا، وہ بہت مشہور ہوا ہے، ان کے بعض قصائد میں علم حدیث کے حصول کی ترغیب دی گئی ہے، اپنے خاص حالات کے سبب وہ شاعری کے لئے خود کو فارغ نہ کر سکے، حالانکہ وہ شاعری کے رموز سے اچھی طرح واقف تھے۔

## 5. 22 قصہ نویسی

اندرس کے بعض ادیبوں نے نثر نویسی میں قصہ کا بڑا اہتمام کیا ہے گرچہ اندرس میں جس قدر اہتمام موشحات اور قصیدوں کو ملا ہے اتنی اہمیت قصہ نویسی کو نہیں ملی، اندرس میں قصہ نویسی کرنے والوں میں سے ابو عامر بن شہید الشاعر الکاتب الاندرسی ہے، ابو عامر نے جو قصے لکھے ہیں ان کو اس نے ”التوابع والزوايا“ کا نام دیا ہے، یہ طویل قصہ ہے، لیکن اس کا کثر حصہ محفوظ نہیں رہا، مشرق عربی میں مشہور قصہ نویس بدیع الزماں کے نزدیک قصہ نویسی کا اصل محرک معاشرتی زندگی کی تصویر پیش کرنا ہے، لیکن ابن شہید کے نزدیک اس کا محرک شخصی نوعیت کا ہے، جب اس نے دیکھا کہ اندرس میں بڑے ادیبوں کے درمیان اس کی خاطر خود پذیرائی نہیں ہو رہی ہے تو اس نے قصہ نویسی شروع کر دی، اور بہت حد تک وہ اپنے مقصد میں کامیاب بھی ہوا جب اس کو بڑے ادیبوں کی طرف سے اس کی ادبی کاوشوں کا اعتراف کیا گیا، ابن شہید مقامات بدیع الزماں سے بہت حد تک متاثر نظر آتا ہے، موضوع فکر، اور اسلوب کے اعتبار سے۔

ایک قصہ ”قصة حی بن يقطان“ کے نام سے مشہور ہے، یہ اہل فکر و فلسفہ کے بیہاں قرون وسطی میں بڑی فکری کاوشوں میں سے ایک ہے، نہ

صرف عربی ادب، بلکہ عالمی ادب کے لحاظ سے بھی، اور یہ قصہ ادبی ہونے سے زیادہ فکری ہے، کیونکہ اس قصہ میں کچھ فلکری اصول متین ہیں اور اسی دائرے میں یہ قصہ آگے بڑھتا ہے، اس قصہ کو لکھنے والے ایک فلکری مکتب سے نسبت رکھتے ہیں، جس کا اپنا ایک فلسفہ ہے جس کے کچھ اصول و مبادی اور اہداف و مقاصد ہیں قصہ، حب بن یقظان کے مؤلف ایک بڑے فلسفی ہیں جو اسلامی فلسفہ کے دائرے میں کام کرتے ہیں، ان کا نام ابو بکر محمد بن عبد الملک بن محمد بن طفیل القیسی ہے، قبیلہ قیس کی طرف منسوب ہیں، کبھی انہیں اندلسی اور کبھی قرطجی کہا جاتا ہے، اور کبھی اشبيلی بھی کہا جاتا ہے، کیونکہ انہوں نے ان تینوں شہروں میں سکونت اختیار کی تھی، ابن طفیل نے اپنے سینا کے سامنے زانوئے تلمذ تھے کیے تھے، اور ان کے افکار سے وہ متاثر ہوئے تھے، وہ سلطان ابو یعقوب یوسف کے وزیر اور اس کے طبیب خاص تھے، جو موحدین کے حکمرانوں میں سے ایک ہیں۔

ابن طفیل نے ایک نوجوان مفلکر یعنی ابن رشد کو دریافت کر لیا اور اسے سلطان کے دربار میں رسائی دے دی، سلطان نے چاہا کہ ارسطو کی کتابوں کا ترجمہ ہو جائے، چنانچہ ابن رشد نے ارسطو کی کتابوں کا ترجمہ عربی میں کر دیا، اور انہیں کتابوں کی وجہ سے ابن رشد کو شہرت ملی، اور دنیا میں ایک بڑے مسلم فلسفی کی حیثیت سے مشہور ہو گئے، مسلم فلسفہ نے اہل یوروپ کو فلسفہ کے مبادیات سکھلانے، ان مسلم فلسفہ کی کتابیں کئی سو سال تک یوروپ کی یونیورسٹیوں میں پڑھائی جاتی رہیں، ابن طفیل صرف ایک ماہر طبیب اور ایک علم و فضل کا مالک فلسفی ہی نہیں تھے بلکہ وہ ایک بہت بڑے ادیب اور ایک اچھے شاعر بھی تھے، وہ شعراء اور ادباء کی سر زمین وادی آش کے رہن والے تھے۔

## 5. 23 خلاصہ

سر زمین اندلس میں سب سے پہلی شاعرہ ہونے کا اعزاز ازان باندیوں کو حاصل ہے جو شرق سے لائی گئیں تھیں، سب سے پہلی شاعرہ کا نام تک معلوم نہیں ہے، البتہ اسے صفاتی نام سے یاد کیا جاتا ہے، اسے جاریتہ عجفہ کہا جاتا ہے وہ بہت دبليٰ پتلی نجیف اور لاغر تھی، اس باندی کا آقا ایک غریب آدمی تھا، وہ باندی بہت اچھا شعر کہتی تھی، خصوصاً وہ ایسے اشعار کہتی تھی جو انسانی جذبات کو برانگینت کر دے، حسانۃ التمیمة دوسری شاعرہ تھی، لیکن یہ اندلس ہی میں پیدا ہوئی، یہ آزاد تھی، شعری ذوق اسے وراثت میں ملا تھا۔

تیسرا اور چوتھی صدی میں شاعرات کی تعداد کچھ زیادہ نہیں ہے، اس دور کی شاعرات میں سے قمر، عائشہ بنت احمد القطبیہ، خصہ بنت حمدون الحجریتی ہیں، اس دور کی شاعرات ایک نئے رجحان کے ساتھ شاعری کرتی نظر آتی ہیں، اپنے اندر خود اعتمادی اور آزادی کے احساسات جگاتی ہوئی نظر آتی ہیں۔

پانچویں صدی میں اندلس کی کے مختلف شہروں میں متعدد شاعرات اپنی نئی ادبی کاوشوں کے ساتھ سامنے آئی ہیں چنانچہ المریۃ شہر میں کئی اچھی شاعرات موجود تھیں جیسے شاعرة الغسانیۃ، زینب المریۃ وغیرہ، غرناط شہر میں کئی مشہور شاعرات ہیں، جیسے حمودۃ بنت زیاد بن تقی الدین العوفی اور اس شاعرہ کی بہن زینب بنت زیاد، نزہون القلعیۃ، شاعرة اللامعة الجریشة، خصۃ الرکونیۃ اور حمودۃ بنت زیاد، اشبيلیۃ میں مریم بنت یعقوب الانصاری، قرطبه میں امیرۃ ولادۃ بنت لمسکنی، یہ سب شاعرات، زیادہ تر غزل گوئی سے نسبت رکھتی تھیں، جبکہ دیگر اصناف میں انہوں نے بہت کم طبع آزمائی کی ہے۔

پانچویں صدی میں اشبيلیۃ میں صرف دو شاعرات کے نام ملتے ہیں: مریم بنت ابی یعقوب الانصاری اور بثینۃ بنت المعمد بن عباد، ان دونوں شاعرات میں تہذیب اور شاستری پورے طور پر پائی جاتی ہے، چھٹی صدی میں یہاں صرف ایک شاعرہ کا نام ملتا ہے اور یہ اسماء العامریۃ ہیں، اور ان کی شاعری میں صرف حکام و امراء کے مظالم کی شکایت اور فریاد نظر آتی ہے، وادی الحجارة سے ام العلاء بنت یوسف ہے، یہ جب غزل کی شاعری

کرتی ہے تو زیادہ حیادار بن جاتی ہے، یہ نہایت لظیف احساسات کے ساتھ شکوہ کرتی ہوئی نظر آتی ہے، ولادۃ بنت ام سکفی قرطبه کی مشہور شاعرہ ہے، مریم بنت ابی یعقوب الانصاری، بہترین شاعرہ اور ادیبہ تھی، یہ اشیلیتیہ میں رہتی تھی، یہ باوقار اور دیندار تھی، کہا جاتا ہے کہ مجتبیہ بنت التیانی اپنے زمانے کی خوبصورت خواتین میں سے ایک تھی، اس کے والد انحر کے ایک تاجر تھے اور اسی مناسبت سے انہیں التیانی کہا جاتا ہے، اس کے اشعار میں اس قدر رخش ہے کہ جس سے اس کے غیر عفیفہ ہونے کا اظہار ہوتا ہے۔

چھٹی صدی کی شاعرات میں سب سے نمایاں نام حفصۃ بنت الحاج کا ہے، اس کو حفصۃ الرکونیۃ بھی کہا گیا ہے یہ چھٹی صدی میں غرناط کی شاعرہ ہے، یہ بہت خوبصورت اور اعلیٰ خاندان اور اہل ثروت میں سے تھی، یہ غرناطہ شہر کے معزز گھرانے سے تعلق رکھتی تھی، قرطبه میں پانچویں صدی کے بعد کے دور میں زیادہ شاعرات کا ذکر نہیں ملتا، چھٹی صدی میں صرف ایک شاعرہ ام الحنا بنت القاضی ابو محمد بن عبد الحق بن عطیہ کا ذکر ملتا ہے۔

اندلسی ادب پر مشرق کی چھاپ نظر آتی ہے، اور اندلسی ادب و شعراً مشرقی ادیبوں اور شاعروں کے نقش قدم پر چلتے ہوئے نظر آتے ہیں، اندلس میں شعری فنون میں اس وقت پچھلی آتی ہے جبکہ اس سے بہت پہلے مشرق میں فنون شعراً و جنگ میں پہنچ چکی ہوتی ہے۔

فطری محسان کو بیان کرنے والے شعراً میں اندلس میں سب سے نمایاں نام ابن خفاجہ کا ہے اور پھر اس کے بعد ابن الزفاق کا نام آتا ہے بارش کے بعد پہاڑی ٹیلوں کو دیکھ کر ابن زفاق خود پر قابو نہیں رکھ پاتا ہے اور اس خوبصورت منظر کی عکاسی اپنے اشعار کے ذریعہ کرتا ہے، اندلسی شعراً نے خوبصورت پھلوں کے بارے میں اشعار کہے، انہوں نے گلاب، نرگس، نیلوفر، یاسمین وغیرہ کے محسان بیان کئے ہیں۔

موشحات عربی شاعری میں ایک جدید فن ہے موشحات ایک مخصوص وزن پر منظوم کلام کا نام ہے، اس میں زندگی کے مخصوص حالات کی عکاسی کی جاتی ہے، اس فن کی ایجاد اندلس میں ہوئی، موشحات کا موجہ ابن خلدون کے بقول مقدم بن معافی القبری ہے، موشحات کی خصوصیت یہ ہے کہ اس میں اوزان و قوانین کی آزادی ہے، اس میں جدید اوزان و قوانین پیش کئے گئے ہیں جو روایتی قصائد کے قوانین کو نظر انداز کر دیتے ہیں، موشحات کے شعراً میں سے چند نام یہ ہیں: ابو بکر عبادۃ بن ماء السماع عبادۃ القرزاں جو مقصنم بن صمادح کے دربار کا شاعر تھا، ابن البلۃ، اعمی اطبلی جو مرابطین کے عہد کا موشحات کا سب سے بڑا شاعر تھا ابن الحقی، ابن باجۃ وغیرہ، ہر موشح کی بناؤٹ اور ترکیب میں بنیادی طور پر سمات اجزاء شامل ہوتے ہیں: ا- مطلع یا مذهب ۲- دور ۳- سمط ۴- قفل ۵- بیت ۶- غصن ۷- خرجمة، موشح میں شاعر عالمی الفاظ بھی استعمال کیا کرتے ہیں بلکہ وہ بعض عجمی الفاظ بھی استعمال کرتے ہیں۔

عامی شاعری کو کو عربی ادب کی اصطلاح میں زجل کہا جاتا ہے زجل ایک مخصوص قسم کی شاعری ہے جس کا ظہور اندلس کی سر زمین پر ہوتا ہے، موشحات کے ذکر کے بعد زجل کا بیان اس بات کی طرف اشارہ کرتا ہے کہ زجل کی ابتداء موشحات کے بعد ہوئی ہے، موشحات میں بعض عامی الفاظ اور بعضی الفاظ استعمال کئے جاتے ہیں، اس روحانی نے زجل کے لئے اندلسی ادب میں راستہ ہموار کر دیا، زجل کہنے والوں میں سرفہرست ابو بکر محمد بن عیسیٰ بن عبد الملک بن قزمان الاصغر ہے زجل کے بڑے شاعروں میں سے ایک احمد بن الحاج ہے جو مدغلیس کے نام سے مشہور ہے، دیگر زجل کہنے والے شعراً میں سے ابن غرله، ابن جحد راشبیلی، ابوزید الحداد البکازورالبلنسی، ابو عبد اللہ محمد بن حسون الحلا، ابو عمر والراحد، ابو بکر الحصار، ابو عبد اللہ بن خاطب، ابو بکر بن صارم اشیلی اور حسن بن ابی نصر الدین باغی ہیں، آخر الذکر نے زجل میں بہت سے قصائد کہے، مخصوصاً بھوگی میں۔ مشرق میں سب سے پہلے جنگی کشتیوں کے اوصاف بیان کرنے والا مسلم بن ولید ہے، جس نے بحری جنگ کے دوران کشتیوں کے اوصاف

بیان کئے، ابن حنفی، لسان الدین بن الخطیب، ابن حمد لیں وغیرہ شعراء نے اندلسی بحریت کے اوصاف اپنی شاعری میں بیان کئے ہیں۔ اندلس کی سرز میں مسلمانوں کی عظمت و شوکت کی تاریخ آٹھ سو سال پر محیط ہے، یقیناً یہ عظمت و شوکت بہت بڑی ہے، لیکن یہ بھی المید ہے کہ جب اس کا سقوط ہوا اور ایک ایک کر کے تمام شہر سے ان کا اقتدار ختم ہو گیا تو اس سے بڑا کوئی زوال نہ تھا، طلیطلہ کا جب سقوط ہوا تو شاعر عبد اللہ بن الفرج الحصی نے اس کا تذکرہ اپنی شاعری میں کیا، بلنسیتی شہر اندلس کے خوبصورت اور ترقی یافتہ شہروں میں سے ہے، جب اس کا سقوط ہوا تو اس پر ابن خفاجہ، ابن اختہ ابن الزقاق البلنی، الرصافی وغیرہ نے اپنے اشعار میں غم و حسرت کا اظہار کیا۔

سب سے مشہور کاتب ابو محمد علی بن احمد بن سعید بن حزم الاندلسی القرطبی (م ۲۵۶ھ) ہے، روایت ہے کہ انہوں چار سوتالیفات چھوڑی ہیں، سب سے مشہور تالیفات *الفصل فی الملل والاحواء والنحل*، *الاحکام فی اصول الاحکام*، *بمحضۃ الانساب*، *الناسخ والنمسوخ*، *المخل*، *طوق الحمامۃ* وغیرہ ہیں۔

اندلس میں قصہ نویسی کرنے والوں میں سے ایک ابو عامر بن شہید الشاعر اکاتب الاندلسی ہے ابو عامر نے جو قصے لکھے ہیں ان کو ”التوانع والزوابع“ کا نام اس نے دیا ہے، یہ طویل قصہ ہے، لیکن اس کا کثر حصہ محفوظ نہیں رہا۔

اہل فکر و فلسفہ کے یہاں ”قصۃ حی بن یقطان“، ”قرون و سطی“ میں بڑی فکری کاوشوں میں سے ایک ہے، نصرف عربی ادب بلکہ عالمی ادب کے لحاظ سے بھی، یہ قصہ ادبی ہونے سے زیادہ فکری ہے، کیونکہ اس قصہ میں کچھ فکری اصول متعین ہیں اور اسی دائرے میں یہ قصہ آگے بڑھتا ہے، ابن طفیل نے ایک نوجوان مفکر یعنی ابن رشد کو دریافت کر لیا اور اسے سلطان کے دربار میں رسائی دے دی، سلطان نے چاہا کہ ارسٹو کی کتابوں کا ترجمہ ہو جائے، چنانچہ ابن رشد نے ارسٹو کی کتابوں کا ترجمہ عربی میں کر دیا، اور انہیں کتابوں کی وجہ سے ابن رشد کو شہرت ملی، وہ دنیا میں ایک بڑے مسلم فلسفی کے طور پر مشہور ہو گئے، مسلم فلاسفہ نے اہل یوروپ کو فلاسفہ کے مبادیات سکھلانے، ان مسلم فلاسفہ کی کتابیں کئی سو سال تک یوروپ کی یونیورسٹیوں میں پڑھائی جاتی رہیں۔

## 5. 24 نمونے کے امتحانی سوالات

- (۱) اندلس میں پانچویں صدی کی شاعرات کی ادبی کاوشوں پر روشنی ڈالئے۔
- (۲) قرطبا میں شعر گوئی کا جائزہ لیجئے
- (۳) اندلس میں موشحات کے آغاز وارتفاء پر مختصر نوٹ لکھئے
- (۴) اندلسی ادب میں زجل کی اہمیت پر مختصر نوٹ لکھئے۔
- (۵) اندلس میں قصہ نویسی کا جائزہ لیجئے۔

معنی	لفظ
خوبصورت مناظر	محاسن
یہ موشحہ کی جمع ہے، جس کا مطلب ہے ایسا منظم کلام جس میں متعدد اوزان اور قوافی ہوتے ہیں	مشحات
منظوم کلام جس میں عامی زبان استعمال کیا گیا ہو، اور جس میں بعض عجمی کلمات کی بھی آمیزش ہو، جنگی جہاز کا لشکر، جو سمندر میں جنگ کرتا ہے۔	زجل
	بحریہ

## 5. 26 مطالعہ کے لئے معاون کتابیں

- |                      |   |
|----------------------|---|
| الدكتور مصطفى الشاعر | ١- الادب الاندلسي موضوعة وفنونه             |
| الدكتور احمد هشكيل   | ٢- الادب الاندلسي من الفتح الى سقوط الخلافة |
| الدكتور احسان عباس   | ٣- تاريخ الادب الاندلسي (عصر سيادة قرطبة)   |